

**TOSHIBA**

**AV50\*  
Series**



**REGZA**

## Sommaire

### MISE EN ROUTE

Consignes de sécurité .....	4
Installation et informations importantes .....	5
La Télécommande .....	6
Insertion des piles et portée de la télécommande .....	6
Connexion de l'équipement externe .....	7
Connexion d'un appareil HDMI™ ou DVI à l'entrée HDMI .....	8
Connexion d'un appareil HDMI .....	8
Connexion d'un appareil DVI .....	8
Connexion d'un ordinateur .....	9
Pour connecter un PC à la prise HDMI .....	9
Utilisation des commandes .....	10
Mise en marche .....	10
Utilisation de la Télécommande .....	10
Utilisation des commandes .....	10

### REGLAGE DU TELEVISEUR

Réglage numérique du téléviseur .....	11
Réglage pour la première fois .....	11
Recherche automatique en mode Numérique .....	12
Arrêt Analogique .....	12
Tri des programmes Numériques .....	13
Recherche manuelle Numérique .....	13
Réglage du mode Analogique .....	14
Rég. Rapide .....	14
Recherche manuelle .....	15
Saut de chaîne .....	16
Tri des positions de programme .....	17
Utilisation de la recherche automatique .....	17

### COMMANDES ET FONCTIONS

Commandes générales .....	18
Sélection d'une position de programme .....	18
Affichage de l'heure – analogique uniquement .....	18
Transmissions stéréo et bilingues .....	18
Réglages du son .....	18
Changement de volume et son coupé .....	18
Réglages graves, aigus, balance .....	18
Super basses .....	18
Bilingue – analogique seulement .....	18
Egalisation du son® .....	18
Affichage grand écran .....	19
Réglages de l'image .....	21
Position de l'image – analogique seulement .....	21
Profondeur de noir .....	21
Préférences d'affichage .....	22
Étirage du noir .....	22
Réduction du bruit MPEG .....	22
DNR – Réduction numérique du bruit .....	22
Température des couleurs .....	22
Gestion de la couleur 3D .....	23
Réglage des couleurs de base .....	23
Rétroéclairage dynamique .....	23
Mode cinéma .....	23
Format automatique (Grand écran) .....	23
4:3 étiré .....	24
Ecran bleu .....	24
Ajustement du panneau latéral .....	24
Arrêt sur image .....	24
Bloc. clavier .....	24

Minuteries .....	25
Programmateurs – numérique uniquement .....	25
Minuterie arrêt .....	25
Numérique – informations à l'écran et guide des programmes .....	26
Information .....	26
Guide .....	26
Réglages numériques – contrôle parental .....	27
Définition du code PIN .....	27
Mode .....	27
Réglages numériques – autres fonctions .....	28
Sélection des programmes favoris .....	28
Blocage de programmes .....	28
Programmes cryptés .....	28
Langues audio .....	29
Sous-titres .....	29
Mise à jour TV .....	29
Interface commune .....	29
Réglages numériques – mise à niveau du logiciel .....	30
Version .....	30
Mise à niveau automatique .....	30
Recherche de nouveau logiciel .....	30
Sélection des entrées et connexions AV .....	31
Sélection des entrées .....	31
Sélection du signal d'ENTREE .....	31
Audio HDMI1 .....	32
Latence Lip Sync .....	32

### SERVICES TEXTE

Télétexte analogique .....	33
Sélection des Modes .....	33
Informations Télétexte .....	33
Naviguer dans les pages en mode Auto. ....	33
Naviguer dans les pages en mode LISTE .....	33
Touches de commande .....	34

### RESOLUTION DES PROBLEMES

Questions-Réponses .....	35
--------------------------	----

### INFORMATIONS

Notes .....	38
Caractéristiques techniques et accessoires .....	40

## MISE EN ROUTE

## Consignes de sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Toutefois, comme tout appareil électrique, il convient de respecter certaines consignes afin d'assurer un fonctionnement optimal en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce qui suit pour votre propre sécurité. Il s'agit de remarques d'ordre général s'appliquant à tous les appareils électroniques grand public : il est donc possible que certaines ne concernent pas le produit que vous venez d'acquérir.

Français

### Ventilation

Prévoyez un espace de plus de 10 cm tout autour du téléviseur pour permettre une ventilation adéquate. Cela permet d'éviter toute surchauffe susceptible d'endommager l'appareil. Evitez également les endroits poussiéreux.

### Chaleur excessive

Votre téléviseur risque d'être endommagé par la lumière directe du soleil ou par la chaleur d'un radiateur. Evitez les endroits trop chauds ou humides. Placez-le dans une pièce dont la température ne descend pas en dessous de 5°C et ne dépasse pas 35°C.

### Alimentation secteur

L'alimentation secteur requise pour cet appareil est 220-240 V CA 50/60 Hz. Ne le raccordez jamais à une source de courant continu ou toute autre source d'alimentation électrique. ASSUREZ-VOUS que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil. NE COUPEZ PAS la fiche secteur : elle contient un filtre antiparasites spécial dont le retrait affectera le fonctionnement du téléviseur. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.

### Conseils

**LISEZ** le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

**ASSUREZ-VOUS** que tous les branchements électriques, y compris la fiche secteur, les rallonges et les interconnexions entre les différents appareils sont corrects et conformes aux instructions du fabricant. Eteignez et débranchez l'appareil avant de faire ou de modifier un branchement.

**CONSULTEZ** votre revendeur en cas de doute sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre appareil.

**FAITES ATTENTION** aux panneaux ou aux portes en verre de l'appareil.

**N'ENLEVEZ AUCUN CACHE FIXE SOUS PEINE D'ELECTROCUTION.**

**LA PRISE SECTEUR EST UTILISÉE COMME DISPOSITIF DE DÉCONNEXION ET DEVRAIT PAR CONSÉQUENT ÊTRE FACILE À MANIER.**

### Mises en garde

**N'OBSTRUEZ PAS** les ouvertures de ventilation de l'appareil, par exemple par des journaux, nappes, rideaux, etc. Une surchauffe endommagera l'équipement et réduira sa durée de vie.

**NE LAISSEZ PAS** l'appareil exposé à des gouttes ou éclaboussures et n'y placez pas de récipients remplis de liquides, comme des vases.

**NE PLACEZ PAS** d'objets chauds ou de sources de flammes nues, comme des bougies ou des veilleuses, sur l'appareil ou à proximité immédiate. Les températures élevées peuvent faire fondre le plastique et provoquer des incendies.

**N'UTILISEZ PAS** de supports de fortune et ne fixez JAMAIS de pieds avec des vis à bois. Pour garantir une sécurité totale, utilisez toujours le support, les consoles ou les pieds agréés par le fabricant, avec les fixations fournies conformément aux instructions.

**NE LAISSEZ PAS** votre appareil branché sans surveillance à moins qu'il ne soit spécialement conçu pour un fonctionnement sans surveillance ou qu'il dispose d'un mode de veille. Débranchez l'appareil de la prise de courant et assurez-vous que tous les membres de votre famille savent le faire. Des mesures particulières seront éventuellement nécessaires pour les personnes handicapées.

**N'UTILISEZ PAS** votre équipement si vous avez le moindre doute quant à son bon fonctionnement, ou s'il présente un dommage quelconque – éteignez-le, débranchez-le et consultez votre revendeur.

**AVERTISSEMENT** – une pression sonore excessive en provenance d'écouteurs ou d'un casque peut entraîner une perte auditive.

**PAR-DESSUS TOUT – NE LAISSEZ PERSONNE, surtout des enfants, pousser ou frapper l'écran, enfoncer des objets dans les trous, les fentes ou tout orifice du boîtier.**

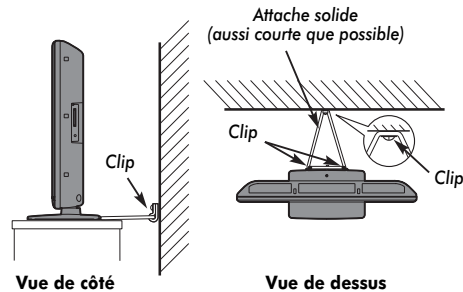
**NE CHERCHEZ JAMAIS à deviner quoi que ce soit et ne prenez aucun risque avec des appareils électriques – prudence est mère de sûreté.**

## Installation et informations importantes

### Où l'installer

Placez le téléviseur à l'abri de la lumière directe du soleil et des éclairages puissants - un éclairage doux et indirect est recommandé pour un meilleur confort de visualisation. Utilisez des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil n'éclaire directement l'écran.

Placez le téléviseur sur une base solide ; la surface de support doit être plane et stable. **Le téléviseur doit être fixé au mur au moyen d'une attache solide et du crochet situé à l'arrière du support, ou fixé à la base en utilisant la sangle de fixation située en dessous du support de dessus de table, afin de l'empêcher de basculer vers l'avant.**



Français

Les écrans d'affichage à cristaux liquides sont fabriqués au moyen d'une technologie de précision extrêmement avancée. Toutefois, il peut arriver que certaines parties de l'écran soient dépourvues d'éléments d'image ou présentent des points lumineux. Ceci ne doit pas être considéré comme un signe de mauvais fonctionnement.

Assurez-vous que le téléviseur est placé dans une position dans laquelle il ne peut pas être poussé ou heurté par des objets, car la pression risquerait de casser ou d'endommager l'écran, et que de petits objets ne peuvent pas être insérés dans les fentes ou les ouvertures de l'enceinte.

### Veillez prendre note

#### CLAUSE D'EXCLUSION

Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage du produit causés par :

- i) un incendie ;
- ii) un tremblement de terre ;
- iii) un dommage accidentel ;
- iv) une mauvaise utilisation délibérée ;
- v) une utilisation du produit dans des conditions anormales ;
- vi) une perte et/ou un dommage causés au produit alors qu'il était en possession d'un tiers ;
- vii) tout dommage ou toute perte résultant du non-respect et/ou de la mauvaise application des instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur ;
- viii) toute perte ou tout dommage résultant directement de la mauvaise utilisation ou d'un défaut de fonctionnement du produit lorsqu'il est utilisé simultanément avec un appareil associé ;

Par ailleurs, Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage consécutifs, notamment mais non limitativement, les pertes de profit, les interruptions d'activité, la perte de données enregistrées, résultant du fonctionnement normal ou d'une mauvaise utilisation du produit.

**REMARQUE :** Utilisez des supports muraux et socles Toshiba agréés lorsque ceux-ci sont disponibles. L'utilisation d'un support mural ou d'un socle d'une autre marque invalidera la certification BEAB du produit. L'appareil sera alors utilisé aux risques et périls du consommateur.

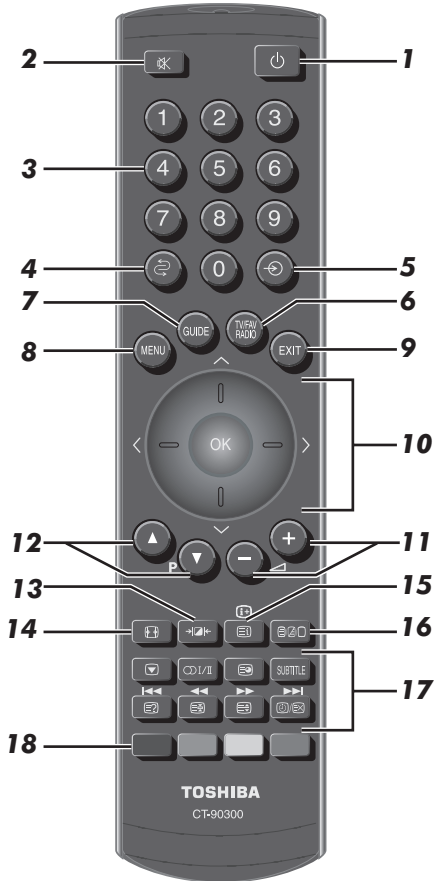
- La fonction de réception numérique de ce téléviseur ne fonctionne que dans les pays énumérés à la section "CONFIGURATION DU PAYS" du "MENU NUMERIQUE". Selon le pays et la zone, certaines fonctions du téléviseur pourront ne pas être disponibles. La réception de services supplémentaires ou modifiés à l'avenir ne peut être garantie avec ce téléviseur.
- Si des images stationnaires produites par des diffusions 4:3, le télétexte, des logos d'identification de chaîne, des affichages informatiques, des jeux vidéos, des menus à l'écran, etc., sont affichées sur l'écran de télévision pendant un certain temps, il est vivement conseillé de réduire les réglages de luminosité et de contraste.
- L'affichage continu d'images au format 4:3 sur un écran 16:9 peut provoquer un phénomène de rémanence sur le pourtour du cadre de l'image 4:3. Cela n'est pas considéré comme un défaut du téléviseur LCD et n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Ce phénomène de rémanence ne se produit pas si vous regardez régulièrement des films dans un autre format (Cinéma, par exemple) et changez de temps en temps la luminosité de la fonction "côté de l'écran" (si celle-ci est disponible sur votre modèle de téléviseur).

## MISE EN ROUTE

## La Télécommande

Votre télécommande d'un coup d'oeil.

Français



- 1 Mode marche/veille
- 2 Pour couper le son
- 3 Touches numériques
- 4 Pour revenir au programme précédent
- 5 Pour sélectionner une entrée parmi des sources externes, TV **analogique** ou **numérique**
- 6 Pour commuter entre TV, Radio et Programmes favoris en mode **numérique**
- 7 Pour afficher le Guide des programmes **numériques** à l'écran
- 8 Menus à l'écran
- 9 Pour quitter les Menus

10 Dans les menus, les touches ^ (haut), v (bas), < (gauche) et > (droite) permettent de déplacer le curseur sur l'écran.  
OK pour confirmer votre choix

11 Pour modifier le volume

12 Pour changer de position de programme et de page télétexte

13 Sélection des préférences d'affichage

14 Affichage grand écran

15 Pour afficher des informations à l'écran

16 Pour accéder au Télétexte

17 **Mode TV :**

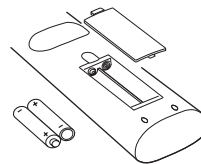
- ▼ Arrêt sur image
- I/II Réception stéréo/bilingue
- SUBTITLE Sous-titres numériques
- Ⓞ/EX Affichage de l'heure

**Guide des programmes :**

- ◀ - 24 heures
- ▶ + 24 heures
- ◀ - 1 page
- ▶ + 1 page

18 Touches de commande du texte et du service interactif

### Insertion des piles et portée de la télécommande



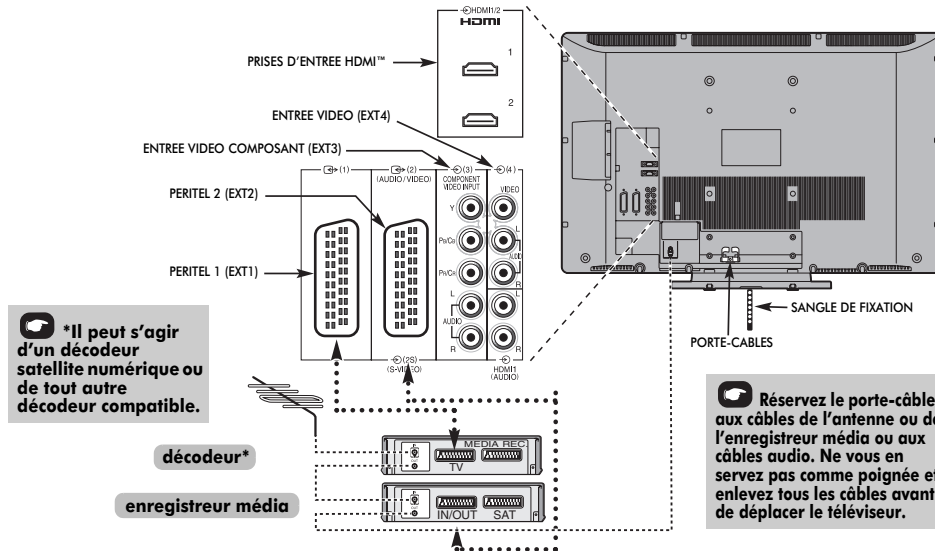
Retirez le cache arrière pour ouvrir le compartiment des piles et assurez-vous de bien respecter les polarités. Des types de piles appropriés pour cette télécommande sont AAA, IEC R03 1,5 V.

N'associez pas une pile usée ancienne avec une nouvelle pile et ne mélangez pas des types de piles différents. Retirez les piles déchargées immédiatement pour éviter que de l'acide ne s'écoule dans le compartiment des piles. Jetez les piles dans une zone de mise au rebut prévue à cet effet. **Avertissement :** les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive, telles que la lumière directe du soleil, les flammes, etc.

La performance de la télécommande se détériorera au-delà d'une distance de 5 m ou hors d'un angle de 30 degrés par rapport au centre du téléviseur. Si la plage de fonctionnement se réduit, il peut être nécessaire de remplacer les piles.

## Connexion de l'équipement externe

**Avant de connecter un équipement externe, débranchez toutes les connexions au secteur. S'il n'y a pas d'interrupteur, débranchez les fiches des prises murales.**



Français

### Câbles d'antenne :

Raccordez l'antenne à la prise située à l'arrière du téléviseur. Si vous utilisez un décodeur\* et/ou un enregistreur média, il est nécessaire de raccorder le câble d'antenne d'abord au décodeur et/ou à l'enregistreur média, puis au téléviseur.

### Câbles péritel :

Raccordez la prise **IN/OUT** de l'enregistreur média au téléviseur.  
Raccordez la prise **TV** du décodeur au téléviseur. Raccordez la prise **SAT** de l'enregistreur média à la prise **MEDIA REC.** du décodeur.

Avant de démarrer la **Recherche automatique**, mettez votre décodeur et votre enregistreur média en mode **Veille**.

Les prises phono à côté des prises **ENTRÉE VIDEO COMPOSANT (COMPONENT VIDEO INPUT)** accepteront des signaux audio L et R.

Les prises phono à côté de la prise **ENTRÉE VIDEO (VIDEO INPUT)** accepteront des signaux audio L et R.


**HDMI™** (Interface Multimédia Haute Définition) est destinée à être utilisée avec un lecteur de DVD, un décodeur ou un équipement électrique avec une sortie numérique audio et vidéo. Elle est conçue pour fonctionner au mieux avec des signaux vidéo haute définition 1080i, mais accepte et affiche également des signaux VGA, 480i, 480p, 576i, 576p et 720p.

**REMARQUE :** Bien que ce téléviseur puisse être connecté à un équipement HDMI, il peut arriver que certains équipements ne fonctionnent pas correctement.

**Vous pouvez connecter un grand nombre d'appareils à l'arrière du téléviseur. Reportez-vous toujours au manuel d'utilisation correspondant à chaque appareil.**

Nous vous recommandons d'utiliser **Péritel 1** pour un décodeur et **Péritel 2** pour un enregistreur média.

Si vous branchez un appareil **S-VIDEO**, sélectionnez l'**ENTRÉE** correspondante pour **EXT2**. Voir page 31.

Si le téléviseur commute automatiquement sur la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur la touche de position de programme souhaitée pour repasser en affichage normal. Pour revenir à la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur  pour sélectionner **DTV**, **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1**, **HDMI2** ou **ATV**.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

## MISE EN ROUTE

## Connexion d'un appareil HDMI™ ou DVI à l'entrée HDMI

L'entrée HDMI de votre téléviseur reçoit le signal audio numérique et le signal vidéo numérique non compressé d'un appareil source HDMI, ou le signal vidéo compressé d'un appareil source DVI (Digital Visual Interface).

Français

Cette entrée est conçue pour accepter des émissions HDCP (protection des contenus numériques à haute définition) sous forme numérique d'un appareil électronique grand public compatible EIA/CEA-861-D<sup>[1]</sup> (comme un boîtier décodeur ou lecteur DVD avec une sortie HDMI ou DVI). Pour connaître les formats de signaux acceptables, voir la page 9.

**REMARQUE :**

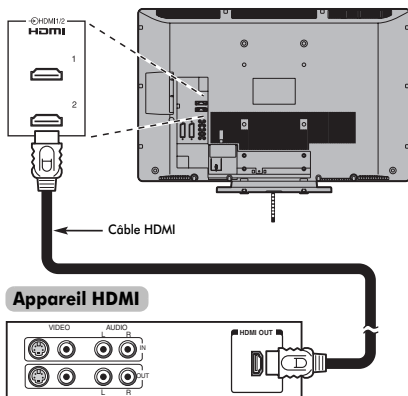
- Certains équipements HDMI antérieurs peuvent ne pas fonctionner correctement avec votre nouveau téléviseur HDMI, en raison de l'adoption d'une nouvelle norme.
- Format Audio supporté : PCM linéaire, taux d'échantillonnage 32/44,1/48 kHz.


### Connexion d'un appareil HDMI

Raccordez un câble HDMI (connecteur de type A) à la prise HDMI.

Pour un fonctionnement correct, il est recommandé d'utiliser un câble HDMI portant le logo HDMI (**HDMI**).

- Un câble HDMI transfère des signaux audio et vidéo. Des câbles audio analogiques séparés ne sont pas nécessaires (voir illustration).
- Voir "HDMI1 audio" à la page 32.

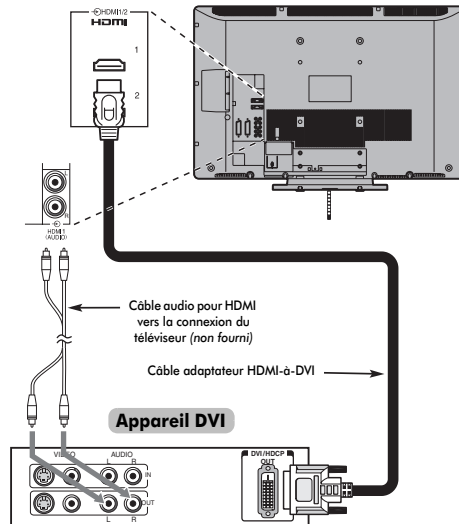


Pour visualiser le signal vidéo de l'appareil HDMI, appuyez sur  pour sélectionner le mode HDMI1 ou HDMI2.

### Connexion d'un appareil DVI

Connectez un câble adaptateur HDMI-à-DVI (connecteur HDMI de type A) à la prise HDMI1 et des câbles audio à la prise HDMI1 Audio (voir illustration).

- La longueur recommandée du câble adaptateur HDMI-à-DVI est de 2 m (6,6 ft).
- Un câble adaptateur HDMI-à-DVI transfère uniquement des signaux vidéo. Des câbles audio analogiques séparés sont nécessaires.
- Voir "HDMI1 audio" à la page 32.

**REMARQUE :**

Pour assurer la remise à zéro correcte de l'appareil HDMI ou DVI, il est recommandé d'appliquer les procédures suivantes :

- Lorsque vous mettez sous tension vos composants électroniques, mettez d'abord le téléviseur sous tension, et ensuite l'appareil HDMI ou DVI.
- Lorsque vous mettez hors tension vos composants électroniques, mettez d'abord l'appareil HDMI ou DVI hors tension, et ensuite le téléviseur.

[1] La compatibilité EIA/CEA-861-D comprend la transmission de signaux vidéo numériques non compressés avec une protection des contenus numériques à haute définition, qui est standardisée pour la réception des signaux vidéo à haute définition. Comme il s'agit d'une technologie en pleine évolution, il est possible que certains appareils ne fonctionnent pas correctement avec le téléviseur.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrication ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

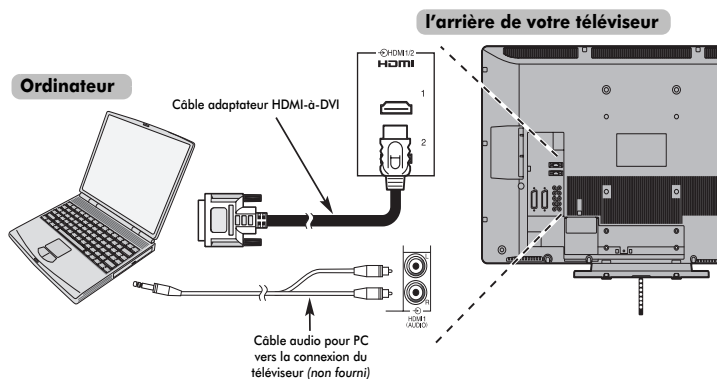
## Connexion d'un ordinateur

Avec la connexion HDMI, vous pouvez visionner l'écran de votre ordinateur sur le téléviseur et écouter le son via les haut-parleurs du téléviseur.

### Pour connecter un PC à la prise HDMI

Pour connecter un PC à la prise HDMI du téléviseur, utilisez un câble adaptateur HDMI-à-DVI et des câbles audio analogiques.

Si vous connectez un PC avec une prise HDMI, utilisez un câble HDMI (connecteur de type A). Des câbles audio analogiques séparés ne sont pas nécessaires (voir page 8).



Français

Pour connaître les formats des signaux informatiques acceptables, voir "Signaux vidéo ou informatiques acceptables via les bornes HDMI".

**REMARQUE :** Il est possible que les bords de l'image soient cachés.

### Signaux vidéo ou informatiques acceptables via les bornes HDMI

Format	Résolution	Fréquence V	Fréquence H	Fréquence pixel
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Hz	15,734/15,750 kHz	27,000/27,027 MHz
576i	720 × 576i	50,000 Hz	15,625 kHz	27,000 MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	27,000/27,027 MHz
576p	720 × 576p	50,000 Hz	31,250 kHz	27,000 MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Hz	33,716/33,750 kHz	74,176/74,250 MHz
1080p	1920 × 1080p	50,000 Hz	28,125 kHz	74,250 MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Hz	44,955/45,000 kHz	74,176/74,250 MHz
720p	1280 × 720p	50,000 Hz	37,500 kHz	74,250 MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	25,175/25,200 MHz

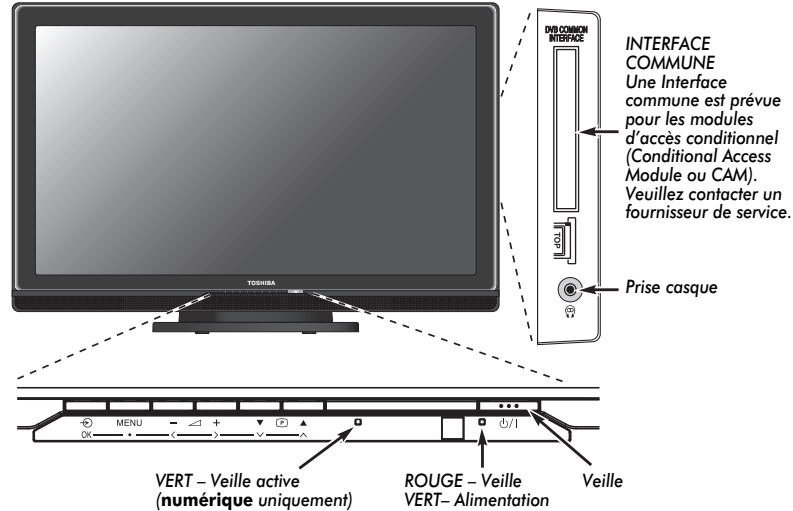


## MISE EN ROUTE

## Utilisation des commandes

Tous les réglages nécessaires du téléviseur se font par la télécommande. Les touches à l'avant de l'appareil peuvent toutefois être utilisées pour certaines fonctions.

Français



### Mise en marche

Si le voyant rouge ne s'allume pas, vérifiez que la prise de courant du téléviseur est bien branchée sur le secteur. Si vous n'obtenez pas d'image, appuyez sur la touche de la télécommande et patientez quelques instants.

Pour mettre le téléviseur en mode veille, appuyez sur la touche de la télécommande. L'indicateur VERT de veille active s'allumera (voir la section 'Mise à niveau du logiciel') à côté de l'indicateur ROUGE pendant quelque instants avant de s'éteindre. Pour regarder la télévision, appuyez sur une nouvelle fois. L'image peut prendre quelques secondes avant d'apparaître.

### Utilisation de la Télécommande

Appuyez sur la touche de la télécommande pour faire apparaître les menus.

En mode **numérique**, la barre de menu en haut des écrans comportera trois rubriques différentes représentées par des symboles. En sélectionnant un symbole à l'aide des touches < ou > de la télécommande, vous ferez apparaître ses options respectives.

En mode **analogique**, le menu apparaît sous la forme d'une liste de cinq rubriques. En sélectionnant un symbole à l'aide des touches < ou > du pavé directionnel de la télécommande, vous ferez apparaître leurs options respectives.

Pour accéder aux options, appuyez sur les boutons et de la télécommande pour naviguer dans la liste, puis sur , < ou > pour effectuer votre choix. Suivez les instructions à l'écran. Les fonctions de chaque menu sont décrites en détail dans ce manuel.

### Utilisation des commandes

Pour modifier le volume, appuyez sur - +.

Pour changer la position de programme, appuyez sur .

Appuyez sur **MENU** et sur <, >, ou pour accéder aux options du son et de l'image.

Appuyez sur **MENU** pour terminer.

Pour sélectionner l'entrée externe, appuyez autant de fois que nécessaire sur pour désigner la source d'entrée appropriée, comme indiqué à la page 31.

Pour plus de détails, référez-vous toujours au mode d'emploi de l'appareil à brancher.

**Veillez noter :** l'insertion de la fiche du casque d'écoute coupera le son des haut-parleurs.

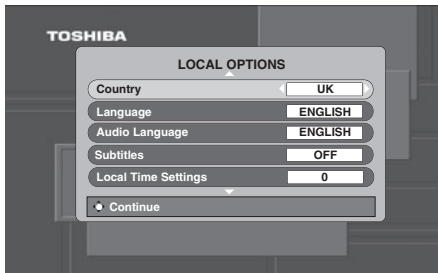
## Réglage numérique du téléviseur

Avant d'allumer le téléviseur, mettez votre décodeur et votre enregistreur média en **Veille** s'ils sont connectés.

Pour configurer le téléviseur, utilisez les touches sur la télécommande comme indiqué à la page 6.

### Réglage pour la première fois

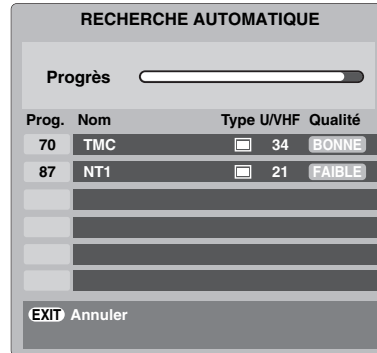
- 1 Appuyez sur la touche . L'écran **LOCAL OPTIONS** s'affiche. Cet écran s'affiche la première fois que le téléviseur est allumé et à chaque fois qu'il est réinitialisé.



- 2 Appuyez sur pour mettre **Country** en surbrillance, puis sur ou pour valider la sélection. Le téléviseur cherchera maintenant les chaînes pour votre pays.
- 3 A l'aide de la touche , mettez **Language** en surbrillance, puis utilisez ou pour valider votre choix.
- 4 Appuyez sur pour lancer la recherche.

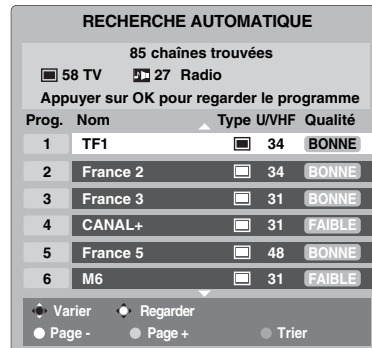
L'écran **RECHERCHE AUTOMATIQUE** s'affiche et le téléviseur commence à rechercher toutes les chaînes disponibles. La barre de progression se déplace le long de la ligne.

*Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.*



Une fois la recherche terminée, le téléviseur sélectionnera automatiquement la position de programme 1.

L'écran **RECHERCHE AUTOMATIQUE** s'affiche et indique le nombre total de services détectés.



- 5 Utilisez ou pour vous déplacer dans la liste afin de sélectionner un programme, puis appuyez sur pour le visualiser.

**REMARQUE** : L'heure va être automatiquement programmée par la transmission, mais vous pouvez l'avancer ou la retarder d'un maximum de 3 heures en utilisant la fonction de **Réglage heure locale**.

## REGLAGE DU TELEVISEUR

## Recherche automatique en mode Numérique

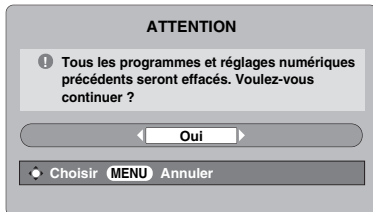
**REMARQUE :** Quand de nouveaux services sont diffusés, il est nécessaire de régler à nouveau le téléviseur pour pouvoir y accéder.

La **Recherche automatique** effectue à nouveau les réglages du téléviseur et peut être utilisée pour mettre à jour la liste des chaînes.

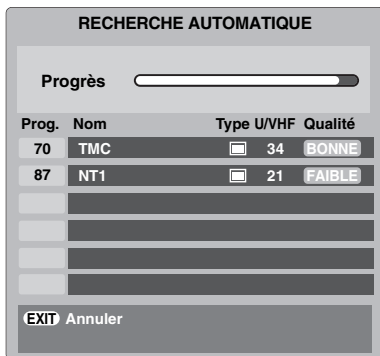
**Il est conseillé d'exécuter régulièrement une Recherche automatique pour s'assurer que tous les nouveaux services sont ajoutés.** Tous les programmes et réglages courants, comme les programmes favoris et bloqués, seront alors perdus.

Français

- 1 Appuyez sur **MENU**, le **MENU REGLAGE** s'affiche. Utilisez **↓** pour mettre en surbrillance **Recherche automatique**. Appuyez sur **OK**.
- 2 Un écran s'affiche pour vous avertir que tous les programmes et réglages numériques précédents seront effacés. Appuyez sur **OK** pour poursuivre la **Recherche automatique**.

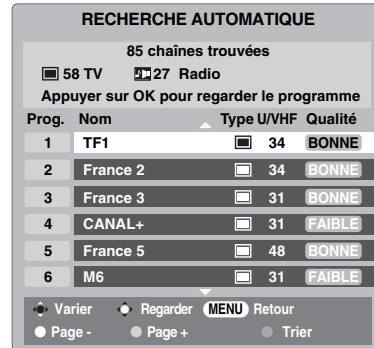


Le téléviseur commencera à rechercher toutes les chaînes disponibles.



**Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.**

Lorsque la recherche est terminée, l'écran **Recherche automatique** s'affiche et indique le nombre total de services détectés.



- 3 Utilisez **↓** ou **↑** pour vous déplacer dans la liste afin de sélectionner un programme, puis appuyez sur **OK** pour le visualiser.

## Arrêt Analogique

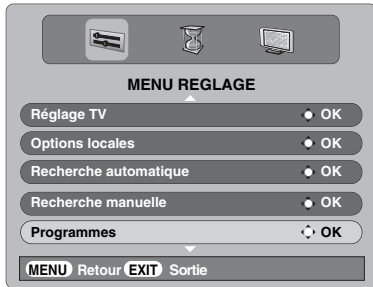
Ce téléviseur est un appareil **numérique** conçu pour permettre l'utilisation de services **numériques** et **analogiques**. Cependant, pendant la durée de vie de ce téléviseur, il est plus que probable que les services **analogiques** seront suspendus pour permettre davantage de nouveaux services **numériques**.

Cet 'arrêt' se déroulera en plusieurs étapes, qui seront annoncées dans votre région bien à l'avance. Il est recommandé de régler à nouveau le téléviseur lors de chaque étape pour s'assurer que les services **numériques** nouveaux et existants puissent être visualisés sans perturbation (voir aussi la section 'Réglage automatique').

## Tri des programmes Numériques

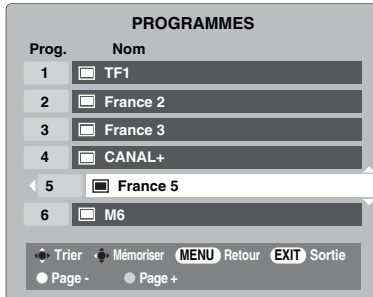
**REMARQUE :** Quand le téléviseur est éteint, le mode utilisé à ce moment est automatiquement sélectionné dès que vous rallumez le téléviseur.

- 1 L'ordre des chaînes peut être modifié en fonction des préférences personnelles. Appuyez sur **MENU**, le **MENU REGLAGE** s'affiche à l'écran.
- 2 Utilisez **↓** pour vous déplacer dans la liste et mettez en surbrillance **Programmes**. Appuyez sur **OK**.



- 3 La liste des chaînes étant indiquée, utilisez **↓** ou **↑** pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez *déplacer*, et appuyez sur **→**.

La chaîne sélectionnée sera déplacée vers la droite de l'écran.



- 4 Utilisez les touches **↓** ou **↑** pour vous déplacer dans la liste jusqu'à votre position *préférée*. Les autres chaînes se déplaceront en conséquence pour faire de la place.
- 5 Appuyez sur **←** pour mémoriser votre changement. Répétez cette opération si nécessaire, puis appuyez sur **EXIT**.

## Recherche manuelle Numérique

*Cette fonction est destinée aux techniciens ou vous pouvez l'utiliser pour saisir directement des chaînes si vous connaissez le canal multiplex.*

- 1 Sélectionnez **Recherche manuelle** dans le **MENU REGLAGE** et appuyez sur **OK**.
- 2 Entrez le numéro multiplex à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur **OK**. Le téléviseur effectue ensuite une recherche automatique de ce multiplex.  
Une fois le multiplex trouvé, tous les canaux ne figurant pas dans la liste des programmes sont ajoutés et les informations de programme en haut de l'écran sont mises à jour.
- 3 Répétez en fonction des besoins. Appuyez sur **EXIT** pour terminer.

Français

## REGLAGE DU TELEVISEUR

## Réglage du mode Analogique

- 6 Utilisez  $\downarrow$  ou  $\uparrow$  pour vous déplacer dans la liste afin de sélectionner un programme, puis appuyez sur **EXIT** pour le visualiser.

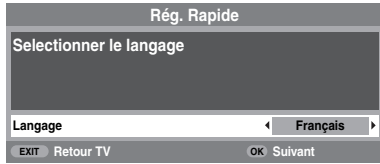
L'ordre des chaînes peut être modifié à l'aide de l'écran **Recherche manuelle** (voir la section **analogique** 'Tri des positions de programme').

### Rég. Rapide

La fonction **Rég. Rapide** permet de régler tous les canaux **analogiques** actuellement disponibles dans la région. Pour mettre le téléviseur en mode **ATV**, appuyez sur la touche  $\odot$ , puis appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **ATV**.

- 1 Sélectionnez le mode **ATV**. L'écran **Rég. Rapide** s'affichera.

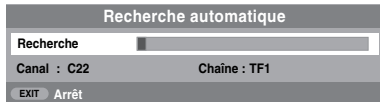
Français



- 2 Sélectionnez votre **langue** à l'aide des touches  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ , puis appuyez sur **OK**.

- 3 Ensuite, appuyez sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner votre **pays**.

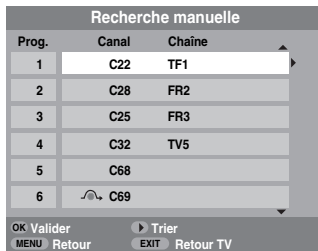
- 4 Pour lancer la **Recherche automatique**, appuyez sur **OK**.



- 5 La recherche commencera pour toutes les chaînes disponibles. Le point se déplace le long de la ligne pour indiquer la progression de la recherche.

**Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.**

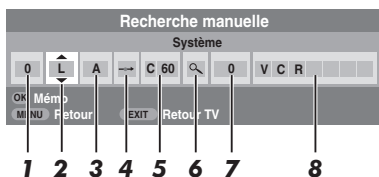
Une fois la recherche terminée, le téléviseur sélectionnera automatiquement la position de programme 1 et l'écran **Recherche manuelle** s'affiche.



## Recherche manuelle

Le téléviseur peut être réglé manuellement à l'aide de la **Recherche manuelle**. Par exemple : s'il est impossible de raccorder un enregistreur média/décodeur à l'aide d'un câble PériTel, ou pour régler une chaîne sur un autre **Système**.

Utilisez < et > pour naviguer sur l'écran et sélectionner l'une des options relatives à la Recherche manuelle.



### 1 Programme :

La touche numérique à enfoncer sur la télécommande.

### 2 Système :

Spécifique à certaines zones.

### 3 Système couleur :

Réglé en usine sur Auto, et ne devrait être modifié que si vous avez des problèmes, c'est-à-dire entrée NTSC depuis la source externe.

### 4 Saut de chaîne :

↻ signifie que la mémoire est vide ou que la fonction de saut de chaîne est activée. Voir page 16.

### 5 Canal :

Le numéro du canal sur lequel une chaîne est diffusée.

### 6 Recherche :

Recherche d'un signal par balayage.

### 7 Accord fin manuel :

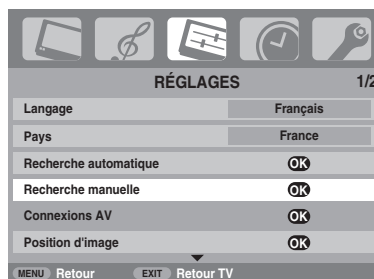
Utilisé uniquement en cas de parasites/signal faible. Voir page 35.

### 8 Chaîne :

Identification de la chaîne. Utilisez les touches ^ ou v et < ou > pour entrer jusqu'à sept caractères.

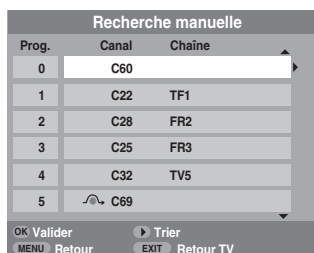
Pour affecter une position de programme du téléviseur à un décodeur et un enregistreur média : mettez le décodeur sous tension, insérez une cassette préenregistrée dans l'enregistreur média et appuyez sur la touche LECTURE avant de procéder à une recherche manuelle.

- Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu **REGLAGES** à l'aide des touches < ou >, puis mettez **Recherche manuelle** en surbrillance en utilisant ^, et appuyez sur **OK** pour valider.



Français

- Utilisez ^ ou v pour mettre en surbrillance la position de programme requise par ex., nous suggérons **Prog. 0** pour un enregistreur média.



Il est possible que différents numéros de canal soient affichés.

- Appuyez sur **OK** pour valider votre choix. Si le programme est bloqué, il vous faudra annuler **Saut de chaîne** avant de mémoriser.



- Appuyez sur > pour sélectionner **Système** et utilisez ^ ou v pour faire les modifications nécessaires.
- Appuyez ensuite sur > pour sélectionner **Recherche**.
- Appuyez sur ^ ou v pour lancer la recherche. Le symbole de recherche clignotera.



## REGLAGE DU TELEVISEUR

- 7** Chaque signal apparaîtra à l'écran. S'il ne s'agit pas de votre enregistreur média, appuyez à nouveau sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour relancer la recherche.
- 8** Lorsque le signal de votre enregistreur média est localisé, appuyez sur  $\triangleright$  pour sélectionner **Chaîne**. A l'aide des touches  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $\leftarrow$  et  $\rightarrow$ , entrez les caractères requis, par ex. **MAG**.



Français

- 9** Appuyez sur  $\text{OK}$  pour mémoriser.
- 10** Répétez l'opération pour chaque **position de programme** que vous souhaitez régler, ou appuyez sur  $\text{MENU}$  pour retourner à la liste de canaux et sélectionner le numéro suivant.
- 11** Appuyez sur  $\text{EXIT}$  pour sortir.
- 12** Pour identifier un équipement extérieur par son nom, par ex. DVD sur EXT2, appuyez sur  $\text{EXT}$  pour sélectionner  $\text{EXT2}$ , puis sélectionnez **Rég. Manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.
- 13** Appuyez sur  $\triangleright$  pour sélectionner **Etiquette**, puis à l'aide des touches  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $\leftarrow$  et  $\rightarrow$ , tapez les caractères requis.

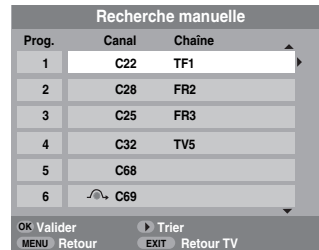
**VEUILLEZ NOTER**

Ce téléviseur est équipé d'une fonction de mémorisation directe de chaîne lorsque le numéro de chaîne est connu. Sélectionnez l'écran **Recherche manuelle** à l'**Étape 3**. Entrez le **Numéro du programme**, le **Système**, puis **C** pour les chaînes standard (terrestres) ou **S** pour les chaînes câblées et le numéro de **Canal**. Appuyez sur  $\text{OK}$  pour mémoriser.

**Saut de chaîne**

Pour empêcher la visualisation de certains programmes, vous pouvez effacer la position de programme. Prenez soin de dissimuler la télécommande car les chaînes bloquées continuent d'être accessibles par les touches numériques. Les programmes continueront d'être accessibles par les touches du téléviseur, à l'exception des chaînes bloquées.

- 1** Sélectionnez **Recherche manuelle** dans le menu **RÉGLAGES**.



- 2** Utilisez les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour mettre en surbrillance la position de programme que vous souhaitez bloquer et appuyez sur  $\text{OK}$  pour valider la sélection.
- 3** Appuyez sur  $\triangleright$  pour sélectionner **Saut de chaîne**.
- 4** Utilisez  $\wedge$  ou  $\vee$  pour mettre en marche **Saut de chaîne**. Appuyez sur  $\text{OK}$ .

Le symbole  $\text{C}$  affiché à l'écran indique que la position de programme est bloquée.



- 5** Appuyez sur  $\text{MENU}$  et recommencez la procédure à partir de l'**Étape 2** ou appuyez sur  $\text{EXIT}$ .

Chaque position de programme doit être sélectionnée séparément. Pour désactiver le **Saut de chaîne**, répétez la procédure pour chaque position.

Les chaînes bloquées **ne peuvent pas** être sélectionnées à l'aide des touches **P▲** et **P▼** ou par les touches du téléviseur, mais **sont toujours** accessibles par les touches numériques de la télécommande.

## Tri des positions de programme

Il est possible de déplacer et de mémoriser les chaînes aux positions de programme de votre choix.

- 1 Sélectionnez **Recherche manuelle** dans le menu **RÉGLAGES**.
- 2 La liste des chaînes étant indiquée, utilisez  $\wedge$  ou  $\vee$  pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez déplacer, et appuyez sur  $\triangleright$ .

La chaîne sélectionnée sera déplacée vers la droite de l'écran.

Recherche manuelle		
Prog.	Canal	Chaîne
1	C22	TF1
2	C28	FR2
3	C25	FR3
4	C32	TV5
5	C68	
6	C69	

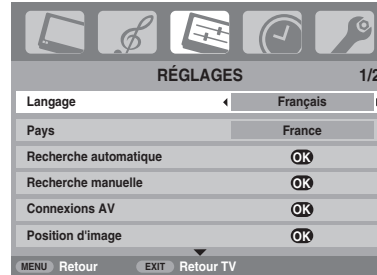
Mémo  
 MENU Retour    EXIT Retour TV

- 3 Utilisez les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour vous déplacer dans la liste jusqu'à votre position préférée. Les autres chaînes se déplaceront en conséquence pour faire de la place.
- 4 Appuyez sur  $\triangleleft$  pour mémoriser votre changement.

Répétez cette opération si nécessaire, puis appuyez sur **EXIT**.

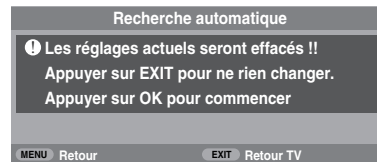
## Utilisation de la recherche automatique

- 1 Pour régler le téléviseur à l'aide de la **Recherche automatique**, appuyez sur **MENU** et, avec les touches  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$ , sélectionnez le menu **RÉGLAGES**.



Français

- 2 Appuyez sur  $\vee$  pour mettre **Langage** en surbrillance, puis sur  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  pour sélectionner.
- 3 A l'aide de la touche  $\vee$ , mettez **Pays** en surbrillance, puis utilisez  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  pour valider votre choix. Le téléviseur cherchera maintenant les chaînes pour votre pays.
- 4 Appuyez sur  $\vee$  pour mettre **Recherche automatique** en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.



- 5 Pour lancer la **Recherche automatique**, appuyez sur **OK**.

**Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.**

Une fois la recherche terminée, le téléviseur sélectionnera automatiquement la position de programme 1. Si l'image n'est pas suffisamment nette, vous pouvez modifier l'ordre des chaînes (voir la section 'Tri des positions de programme').



## COMMANDES ET FONCTIONS

## Commandes générales

## Sélection d'une position de programme

Pour sélectionner une position de programme, utilisez les touches numériques de la télécommande.

Vous pouvez également le faire à l'aide des touches P▲ et P▼.

Pour revenir à la position de programme précédente, appuyez sur ↶.

Pour afficher des informations à l'écran, par exemple la position de programme, le mode d'entrée ou le signal mono/stéréo, appuyez sur . Appuyez une seconde fois pour les faire disparaître.

Français

## Affichage de l'heure – analogique uniquement

La fonction d'affichage de l'heure permet de voir l'heure actuelle (Télétexte) sur l'écran de télévision.

Lorsque vous regardez une émission, appuyez sur /EX pour faire apparaître l'heure (diffusée par la chaîne de télévision). L'heure restera affichée pendant 5 secondes.

## Transmissions stéréo et bilingues

Chaque fois que vous changez de chaîne, les mots Stéréo ou Db. Langage s'afficheront à l'écran pendant quelques secondes en cas de transmission d'émissions stéréo ou bilingues. Si l'émission n'est pas en stéréo, le mot Mono apparaîtra.

**Stéréo...** Appuyez sur /II pour sélectionner **Stéréo** ou **Mono**.

**Bilingue...** Les transmissions bilingues sont rares. Le cas échéant, les mots **Db. Langage** s'afficheront à l'écran. Choisissez le numéro de programme requis et, si les mots **Db. Langage** apparaissent, appuyez alors sur /II pour sélectionner **Langue 1**, **Langue 2** ou **Mono**.

## Réglages du son

## Changement de volume et son coupé

**Volume**  
Appuyez sur ou pour régler le volume.

**Son coupé**  
Appuyez sur la touche pour couper le son. Appuyez une seconde fois pour remettre le son.

## Réglages graves, aigus, balance

Les réglages du son sont accessibles dans les modes **numérique** et **analogique**, comme la plupart des fonctions du téléviseur.

- 1 En mode **numérique**, appuyez sur et, à l'aide de la touche , mettez **Réglage TV** en surbrillance et appuyez sur .

- 2 Utilisez ou pour sélectionner **SON**.
- 3 En mode **analogique**, appuyez sur et sur ou pour sélectionner **SON**.



- 4 Appuyez sur la touche pour mettre en surbrillance **Graves**, **Aigus** ou **Balance** et sur les touches ou pour modifier la position de réglage.

## Super basses

La fonction **Super basses** amplifie le son sur les haut-parleurs du téléviseur. La différence ne sera perceptible qu'en présence de niveaux de basse puissants.

- 1 Dans le menu **SON**, appuyez sur pour mettre en surbrillance **Super basses**. Utilisez ou pour sélectionner **Marche**.
- 2 Appuyez ensuite sur pour mettre en surbrillance **Niveau Super basses** et utilisez ou pour régler le niveau à votre convenance.

## Bilingue – analogique seulement

Si une émission ou un film est transmis avec une piste sonore dans plusieurs langues, la fonction **Db. Langage** permet de passer d'une langue à l'autre.


- 1 Appuyez sur , puis sélectionnez le menu **SON**.
- 2 Utilisez la touche pour mettre **Db. Langage** en surbrillance, puis appuyez sur ou pour choisir **Langue 1** ou **Langue 2**.

## Egalisation du son®

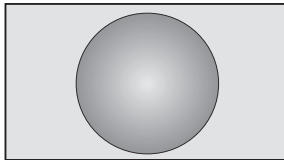
La fonction **Egalisation du son** limite les niveaux de son des haut-parleurs du téléviseur et prévient les changements de volume extrêmes qui peuvent se produire lorsqu'on change de chaîne ou pendant une interruption publicitaire.

- 1 Sélectionnez le menu **SON**.
- 2 Utilisez la touche pour mettre en surbrillance **Egalisation du son**, puis appuyez sur ou pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

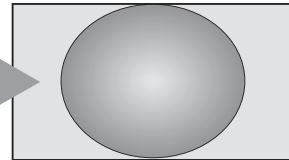
## Affichage grand écran

En fonction du type d'émission diffusé, les programmes peuvent être affichés en plusieurs formats. Appuyez sur la touche  à plusieurs reprises pour choisir entre **4:3**, **Cinéma1**, **Zoom1**, **Sous-titre**, **14:9**, **Plein écran**, **Cinéma2**, **Zoom2** et **PC**.

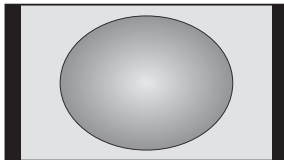
### CINÉMA1



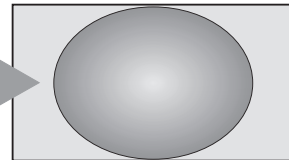
Ce format étire horizontalement et verticalement une image 4:3 pour remplir l'écran. Bien que les proportions correctes soient maintenues au centre de l'écran, des déformations peuvent se produire.



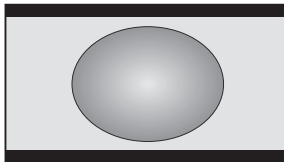
### CINÉMA2



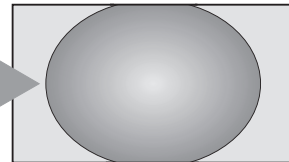
Lors de la réception d'un signal 'à bandes latérales noires', ce format étire horizontalement et verticalement l'image pour remplir l'écran. Bien que les proportions correctes soient maintenues au centre de l'écran, des déformations peuvent se produire.



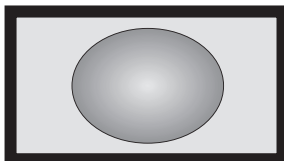
### ZOOM1



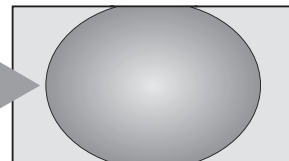
Lorsque vous regardez des films/ cassettes vidéo en format 'boîte aux lettres', ce réglage éliminera ou réduira les bandes noires en haut et en bas de l'écran en agrandissant et en sélectionnant l'image sans la déformer.



### ZOOM2

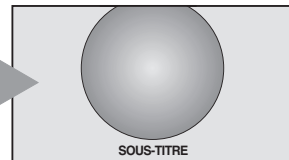


Lorsque vous regardez des films/ cassettes vidéo produisant un 'encadrement noir', ce réglage éliminera ou réduira les bandes noires en haut et en bas de l'écran en effectuant un zoom avant centré sur l'image, sans créer de déformation.



### SOUS-TITRE

Lorsque des sous-titres sont inclus dans une émission diffusée en format boîte aux lettres, ce réglage fera monter l'image pour garantir que tout le texte est affiché.

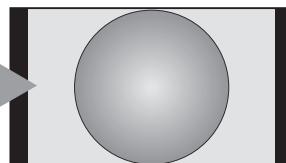


## COMMANDES ET FONCTIONS

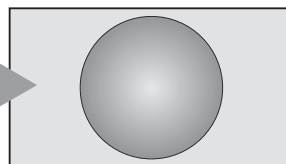
Français

**14:9**

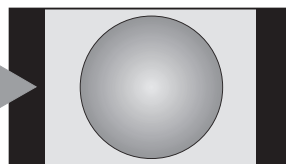
Utilisez ce réglage lorsque vous regardez une émission en format 14:9.

**PLEIN ÉCRAN**

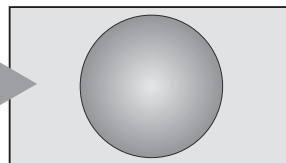
Utilisez ce réglage lorsque vous regardez une émission d'un lecteur de disque numérique vidéo grand écran, une cassette vidéo grand écran ou une émission 16:9 (lorsqu'elles sont disponibles). En raison de la gamme de formats grand écran (16:9, 14:9, 20:9 etc.), vous verrez peut-être apparaître des bandes noires en haut et en bas de l'écran.





**4:3**

Utilisez ce réglage pour voir une émission en format 4:3 véritable.

**PC**

En cas d'utilisation d'un PC connecté via HDMI, ce paramètre affichera l'image sans surbalayage, c.-à-d. WYSIWYG.  
Cette option est disponible uniquement lorsque vous visionnez une source 1080i ou 720p via HDMI.



Appuyez sur la touche  pour faire apparaître la liste de tous les formats grand écran. Utilisez  et  pour mettre en surbrillance le format souhaité et appuyez sur  pour valider votre choix.

PC
Plein écran
Cinéma2
Zoom2
4:3
Cinéma1
Zoom1
Sous-titre
14:9

L'utilisation des fonctions spéciales visant à modifier la dimension de l'image affichée (notamment le rapport hauteur/largeur) en vue d'une diffusion publique ou à des fins commerciales peut constituer une infraction aux droits d'auteur.

## Réglages de l'image

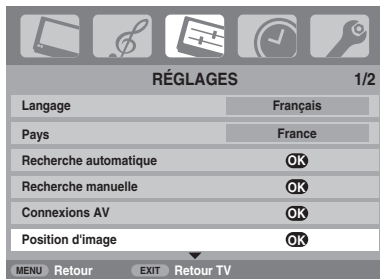
La plupart des commandes et des réglages d'image sont disponibles en mode **numérique** et **analogique**. Pour accéder aux menus souhaités en mode **numérique** : appuyez sur **MENU** puis, à l'aide de la touche **↓**, sélectionnez **Réglage TV**. Appuyez sur **OK**, puis sur **<** ou **>** pour sélectionner le menu souhaité.

**VEUILLEZ NOTER** : les réglages non disponibles en mode **numérique** apparaîtront en grisé. Pour accéder aux menus souhaités en mode **analogique** : appuyez sur la touche **MENU**, puis sur **<** ou **>** pour sélectionner le menu désiré.

### Position de l'image – analogique seulement

La position de l'image peut être ajustée en fonction de vos préférences personnelles ; cette fonction peut être particulièrement utile pour les entrées externes.

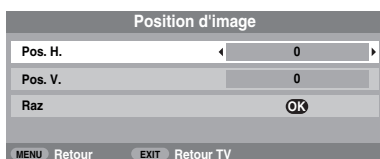
- 1 Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche **↓** jusqu'à ce que la fonction **Position d'image** soit en surbrillance.



- 2 Appuyez sur **OK** pour voir les options disponibles pour le format d'image sélectionné.
- 3 Appuyez sur **↑** et **↓** pour sélectionner une option, puis sur **<** ou **>** pour ajuster les réglages.

Les options varient en fonction du format grand écran choisi et de l'équipement éventuellement raccordé.

En format **Zoom2** :

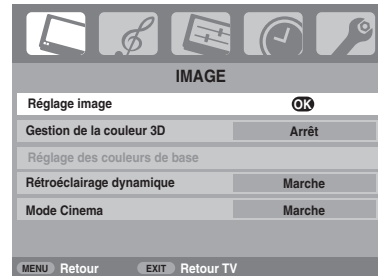


Pour revenir aux préréglages en usine, sélectionnez **Raz** dans le menu **Position d'image** et appuyez sur **OK**.

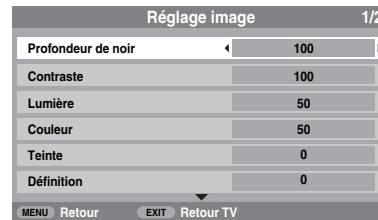
### Profondeur de noir

L'ajustement de la **Profondeur de noir** peut améliorer la clarté de l'écran.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche **↓** pour sélectionner **Réglage image**, puis appuyez sur **OK**.




- 2 Dans le menu **Réglage image**, appuyez sur **↓** pour sélectionner **Profondeur de noir**.
- 3 Appuyez sur **<** ou **>** pour effectuer les ajustements nécessaires.



## COMMANDES ET FONCTIONS

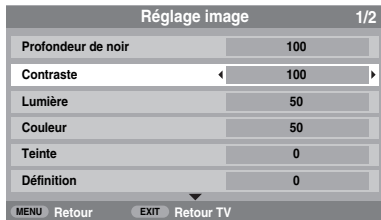
### Préférences d'affichage

Ce téléviseur vous permet de personnaliser le style de l'image. Appuyez sur la touche  pour afficher les différents styles disponibles :

**Dynamique**, **Standard** et **Film** correspondent à des options pré-réglées qui affectent de nombreux réglages/fonctions du téléviseur, **Préférences utilisateur** permet de mémoriser vos propres réglages comme suit :

- 1 Sélectionnez **Réglage image** dans le menu **IMAGE**.


Français



- 2 Utilisez les touches < ou > pour régler le **Contraste**, la **Lumière**, la **Couleur**, la **Teinte** et la **Définition**.

### Etirage du noir

**Profondeur du noir** accentue l'intensité des zones foncées de l'image, ce qui améliore la définition.

- 1 Dans le menu **Réglage image**, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la fonction **Profondeur du noir** soit en surbrillance.



- 2 Utilisez < ou > pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**. L'effet dépendra de la diffusion et se remarquera davantage sur les couleurs foncées.

### Réduction du bruit MPEG

Quand vous regardez un DVD, la compression peut parfois entraîner la distorsion ou la pixelisation de certains mots ou composants de l'image.

La fonction **Réduction du bruit MPEG** permet de réduire cet effet en 'adoucissant' les bords.

- 1 Sélectionnez **Réduction du bruit MPEG** dans le menu **Réglage image**. Utilisez < ou > pour choisir le réglage qui vous convient.


### DNR – Réduction numérique du bruit

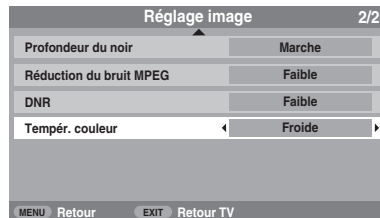
La fonction **DNR** vous permet 'd'adoucir' la représentation à l'écran d'un signal faible afin de réduire l'effet de bruit.

- 1 Sélectionnez **DNR** dans le menu **Réglage image**.
- 2 Utilisez < ou > pour sélectionner **Auto.**, **Faible**, **Moyen**, **Fort** ou **Arrêt**. Vous ne remarquerez pas toujours de différences (pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des réglages inférieurs car la qualité de l'image pourrait être affectée si le réglage est trop fort).

### Température des couleurs

L'option **Tempér. couleur** permet d'augmenter le caractère 'chaud' ou 'froid' d'une image en renforçant la teinte rouge ou la teinte bleue.

- 1 Dans le menu **Réglage image**, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la fonction **Tempér. couleur** soit en surbrillance.



- 2 Appuyez sur < ou > pour sélectionner **Normal**, **Chaud** ou **Froide** selon vos préférences.

## Gestion de la couleur 3D

La sélection de la **Gestion de la couleur 3D** rend disponible la fonction de 'Réglage des couleurs de base'.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche  $\checkmark$  pour sélectionner **Gestion de la couleur 3D**.

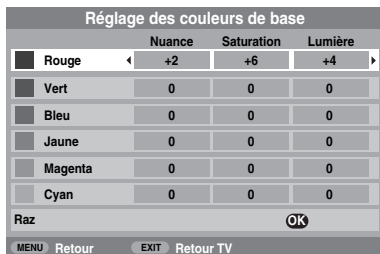


- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

## Réglage des couleurs de base

La fonction de **Réglage des couleurs de base** permet le réglage des couleurs individuelles selon vos préférences. Elle peut s'avérer utile en cas d'utilisation d'une source externe.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche  $\checkmark$  pour sélectionner **Réglage des couleurs de base**, puis appuyez sur **OK**.
- 2 Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner une option, puis sur  $\rightarrow$  pour ajuster les réglages.



- 3 Utilisez les touches  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Nuance**, **Saturation** ou **Lumière**, puis appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour ajuster les réglages.



Pour revenir aux préréglages en usine, sélectionnez **Raz** et appuyez sur **OK**.

## Rétroéclairage dynamique

La fonction de **Rétroéclairage dynamique** permet d'optimiser automatiquement le niveau de contraste des scènes sombres.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche  $\checkmark$  pour sélectionner **Rétroéclairage dynamique**.
- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

## Mode cinéma

Si le film ou l'émission diffusés présente des lignes ou des bords irréguliers, la fonction **Mode Cinema** peut aider à corriger le problème en lissant l'image.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche  $\checkmark$  pour sélectionner **Mode Cinema**.

- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

**REMARQUE** : Ce mode pourra ne pas fonctionner correctement en cas de lecture d'un DVD avec des sous-titres.

## Format automatique (Grand écran)

Si ce téléviseur reçoit une image en format grand écran véritable, et que la fonction **Format auto.** est en **Marche**, l'émission sera automatiquement affichée en format grand écran, indépendamment des réglages précédents du téléviseur.

- 1 Appuyez sur **MENU**, puis sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner le menu **FONCTION**.



- 2 Utilisez la touche  $\checkmark$  pour mettre en surbrillance **Format auto.**, puis appuyez sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

## COMMANDES ET FONCTIONS

### 4:3 étiré

Lorsque l'option **4:3 étiré** est activée, le système de modification de la taille transforme les émissions de format 4:3 en images plein écran.

- 1 Dans le menu **FONCTION**, appuyez sur  $\nabla$  pour mettre en surbrillance **4:3 étiré**.
- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

### Ecran bleu

Français

Lorsque vous sélectionnez **Ecran bleu**, l'écran deviendra bleu et le son sera coupé si aucun signal n'est reçu.

- 1 Dans le menu **FONCTION**, appuyez sur  $\nabla$  pour mettre en surbrillance **Ecran bleu**.
- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

### Ajustement du panneau latéral

La fonction de **côté de l'écran** éclaircit ou fonce la bande de chaque côté de l'écran en format 4:3 ou 14:9. Ceci permettra d'éviter une image rémanente de la bande et peut également rendre plus confortables les conditions de visualisation dans des conditions de lumière vive ou très sombre.

- 1 Dans le menu **FONCTION**, appuyez sur  $\nabla$  jusqu'à ce que la fonction **côté de l'écran** soit en surbrillance.
- 2 Appuyez sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour effectuer les ajustements nécessaires.

### Arrêt sur image

Cette fonction permet de figer une image à l'écran.

- 1 Appuyez sur  $\nabla$  pour figer une image à l'écran et à nouveau sur  $\nabla$  pour annuler l'arrêt sur image.

## Bloc. clavier

La fonction **Bloc. clavier** vous permet de désactiver les touches du téléviseur. Toutes les touches de la télécommande continueront de fonctionner normalement.

- 1 Dans le menu **FONCTION**, sélectionnez **Bloc. clavier** et choisissez **Marche** ou **Arrêt** à l'aide des touches  $\leftarrow$  et  $\rightarrow$ .



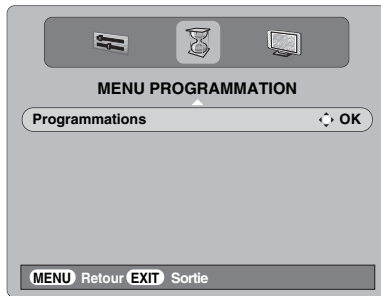
Lorsque le **Bloc. clavier** est en **Marche**, un rappel apparaîtra à l'écran si vous tentez d'utiliser les touches du téléviseur. **Si vous appuyez sur la touche de veille, le téléviseur s'éteindra et ne pourra être rallumé qu'en utilisant la télécommande.**

## Minuteries

### Programmateur – numérique uniquement

Cette fonction permet de programmer le téléviseur pour qu'il se règle sur une chaîne spécifique à une heure choisie. Elle peut être utilisée pour visualiser une émission donnée ou pour visualiser une série en réglant le mode sur l'option quotidien ou hebdomadaire.

- 1 Appuyez sur **MENU**, puis sur **< ou >** pour sélectionner le **MENU PROGRAMMATION**.



- 2 Appuyez sur **∨** pour sélectionner **Programmations**, puis sur **OK** pour valider votre choix.
- 3 Appuyez sur **∨** pour sélectionner la première émission à programmer, puis sur **OK**. Le menu **REGLER LA PROGRAMMATION** s'affiche alors à l'écran.
- 4 Appuyez sur **^** et **∨** pour parcourir la liste et ajoutez les détails de l'émission à programmer à l'aide des touches numériques et appuyez sur **<** et **>** pour opérer des sélections.



- 5 Une fois tous les détails saisis, appuyez sur **OK** pour mémoriser la programmation.

**VEUILLEZ NOTER :** Quand une émission programmée est sur le point de commencer, un écran d'information s'affiche pour vous donner la possibilité de visualiser ou d'annuler l'émission. Les menus et les autres chaînes ne seront pas disponibles pendant l'émission programmée, sauf si le programmateur est annulé.

### Minuterie arrêt

Le téléviseur peut être réglé pour s'éteindre automatiquement après un certain temps.

- 1 Appuyez sur **MENU**, puis sur **< ou >** pour sélectionner le menu **MINUTERIE**.



- 2 Appuyez sur **∨** pour sélectionner **Minuterie arrêt**. Utilisez les touches numériques pour taper l'heure souhaitée. Par exemple, pour éteindre le téléviseur dans une heure et demie, tapez 01:30, ou appuyez sur **>/<** pour augmenter/diminuer l'heure par incréments de 10 minutes.
- 3 Appuyez sur **EXIT** pour terminer.
- 4 Pour annuler la **Minuterie arrêt**, entrez une durée équivalente à zéro.

Français

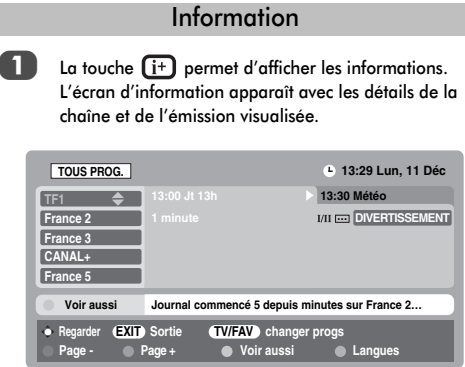


## COMMANDES ET FONCTIONS

## Numérique – informations à l'écran et guide des programmes

En mode **numérique**, les informations à l'écran et le guide des programmes donnent accès aux détails des émissions pour toutes les chaînes disponibles.

Français



- 2** Pour consulter les détails des autres chaînes disponibles, appuyez sur **^** et **v** pour parcourir la liste des chaînes. Quand la chaîne est sélectionnée, les détails de l'émission en cours de diffusion s'affichent.
- 3** La touche **JAUNE** permet d'activer **Voir aussi**, qui affiche les détails des émissions commencées sur les autres chaînes.
- 4** Pour enregistrer l'émission suivante, le guide d'information étant affiché à l'écran, appuyez sur **>**. L'option **Regarder** en bas de l'écran devient **Enregistrer**. Appuyez sur **OK**. L'écran **REGLER LA PROGRAMMATION** s'affiche ensuite.



- 5** Les détails de l'émission ont été ajoutés à l'écran. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.

### Guide

- 1** La touche **GUIDE** permet d'afficher le guide à l'écran, avec les détails de la chaîne et de l'émission visualisée en surbrillance. Il peut prendre quelques instants pour s'afficher.



- 2** Appuyez sur **<** ou **>** pour afficher des informations sur d'autres émissions listées pour la chaîne sélectionnée.
- 3** Pour consulter les détails des autres chaînes disponibles, appuyez sur **^** et **v** pour parcourir la liste des chaînes. Quand la chaîne est sélectionnée, les détails de l'émission en cours de diffusion s'affichent. Appuyez ensuite sur **<** ou **>**.
- 4** Pour obtenir des informations sur une émission en surbrillance, appuyez sur **i+**. Pour régler le programmeur pour cette émission, appuyez sur la touche **BLEUE** pour afficher le menu **Programmations**.
- REMARQUE** : L'enregistrement peut être défini **à la fois** à partir de l'écran d'information ou du guide. Pour que l'enregistrement soit possible, l'enregistreur média doit être compatible avec les connexions AV.
- 5** Appuyez sur **▶▶** pour avancer le **Guide** de 24 heures, ou appuyez sur **◀◀** pour revenir en arrière. Appuyez sur **▶▶** ou **◀◀** pour avancer ou reculer le **Guide** d'une page.

## Réglages numériques – contrôle parental

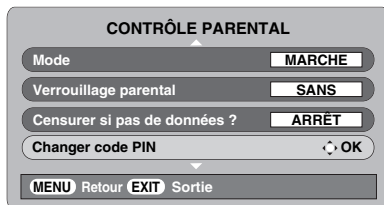
Pour empêcher la visualisation de films ou d'émissions inappropriés, il est possible de bloquer des chaînes ou des menus. Une fois bloqués, ils peuvent seulement être accédés en tapant un code PIN en mode **numérique**.

### Définition du code PIN

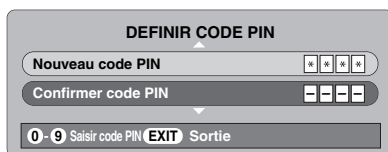
- 1 Appuyez sur **MENU**, puis sur **>** pour sélectionner **AUTRE MENU**.



- 2 Appuyez sur **∨** pour sélectionner **Contrôle parental**, puis sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **∨** pour mettre **Changer code PIN** en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.



- 4 A l'aide des touches numériques, entrez un nombre à quatre chiffres. L'écran vous demande ensuite de confirmer le code PIN en entrant à nouveau les chiffres.

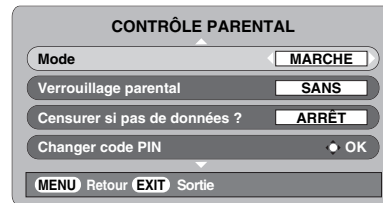


Le code PIN est à présent paramétré. Pour l'activer, réglez le téléviseur en mode de veille.

### Mode

Cette option permet de bloquer divers menus afin d'empêcher les réglages du téléviseur d'être changés ou effacés.

- 1 Dans le menu **CONTRÔLE PARENTAL**, appuyez sur **∨** pour sélectionner **Mode**.



- 2 A l'aide des touches **<** ou **>**, choisissez **MARCHÉ**, **VERROU MENU**, **VERROU INST.** et **ARRÊT**.

Quand des menus bloqués sont sélectionnés, ils deviennent seulement disponibles après la saisie du code PIN.

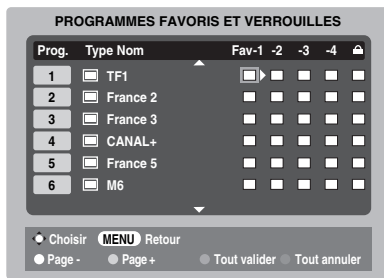
## COMMANDES ET FONCTIONS

## Réglages numériques – autres fonctions

### Sélection des programmes favoris

L'option **Programmes favoris** permet de créer une liste des chaînes numériques le plus souvent regardées. Il est possible de créer quatre listes, qui peuvent chacune contenir un assortiment de chaînes de télévision, texte et radio.

- 1 Dans **AUTRE MENU**, appuyez sur  $\vee$  pour sélectionner **Programmes favoris et verrouillés**.



- 2 Parcourez la liste des chaînes à l'aide des touches  $\wedge$  et  $\vee$ , puis appuyez sur  $\text{OK}$  pour sélectionner les chaînes souhaitées. Les cases correspondantes sont alors cochées.

- 3 Appuyez sur  $\gt$  pour sélectionner **liste -2**. Suivez la même procédure pour faire votre sélection. Une fois tous les programmes favoris sélectionnés, appuyez sur  $\text{MENU}$  pour revenir à **AUTRE MENU**.

- 4 Utilisez  $\vee$  pour mettre en surbrillance **Favoris** et  $\lt$  ou  $\gt$  pour sélectionner **TOUS PROG.**, **TV**, **RADIO**, **FAV-1** ou **FAV-2**. Le nombre de favoris disponibles dépend du nombre de listes créées.



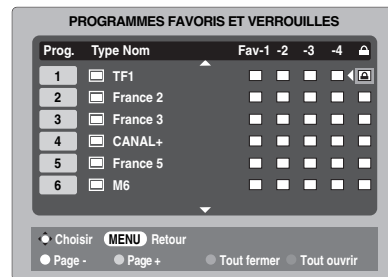
- 5 Appuyez sur  $\text{EXIT}$ .

Les touches  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  limiteront maintenant l'accès aux chaînes de la **Favori liste 1** quand **FAV-1** est sélectionné.

### Blocage de programmes

La fonction **Verrouillé Programme** empêche la visualisation de certaines chaînes numériques, qui peuvent ensuite être accédées en entrant le code PIN.

- 1 Dans **AUTRE MENU**, appuyez sur  $\vee$  pour sélectionner **Programmes favoris et verrouillés**.
- 2 Appuyez sur  $\gt$  à plusieurs reprises pour sélectionner la liste **Verrouillé Programme**.
- 3 Parcourez la liste des chaînes à l'aide des touches  $\wedge$  et  $\vee$ , puis appuyez sur  $\text{OK}$  pour sélectionner les chaînes souhaitées. Un cadenas apparaît alors dans les cases correspondantes.



- 4 Appuyez sur  $\text{EXIT}$  et mettez le téléviseur en veille.
- 5 Lorsque le téléviseur est rallumé et que l'une des chaînes de la liste **Verrouillé Programme** est sélectionnée, le code PIN doit être saisi avant de pouvoir y accéder.

### Programmes cryptés

Sélectionner **Programmes cryptés** permet de lister toutes les émissions cryptées dans la liste des programmes, même si elles ne peuvent pas être sélectionnées.

- 1 Dans **AUTRE MENU**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Programmes cryptés**.
- 2 Utilisez  $\lt$  ou  $\gt$  pour sélectionner **MARCHE** ou **ARRET**.

**REMARQUE :** Les CAM (modules d'accès conditionnel) sont disponibles auprès de fournisseurs de service (voir la section 'Interface commune')

## Langues audio

Cette fonction permet de regarder une émission ou un film avec des langues au choix pour la bande sonore, sous réserve qu'elles soient diffusées.

- 1 Dans le **MENU REGLAGE**, appuyez sur  $\vee$  pour sélectionner **Options locales**.
- 2 Appuyez sur  $\text{OK}$ , puis sur  $\wedge$  et  $\vee$  pour mettre **Langue audio** en surbrillance.



- 3 Utilisez  $\langle$  ou  $\rangle$  pour sélectionner une option.

**REMARQUE** : Si plusieurs bandes sonores sont disponibles, utilisez  $\text{D}$ / $\text{I}$  pour en choisir une.

## Sous-titres

Cette fonction affiche les sous-titres en bas de l'écran dans la langue sélectionnée, sous réserve qu'ils soient diffusés.

- 1 Dans le menu **OPTIONS LOCALES**, appuyez sur  $\vee$  pour sélectionner **Sous-titres**.
- 2 Utilisez  $\langle$  ou  $\rangle$  pour sélectionner une option.

## Mise à jour TV

La fonction **Réinitialisation** permet d'effacer toutes les chaînes et réglages numériques mémorisés. Le téléviseur reprend ses paramètres définis en usine puis procède à un réglage automatique.

- 1 Dans le **MENU REGLAGE**, appuyez sur  $\vee$  jusqu'à ce que **Réinitialisation** apparaisse en surbrillance.
- 2 Appuyez sur  $\text{OK}$  pour valider votre choix. Un écran s'affiche pour vous prévenir que tous les réglages numériques vont être perdus. Appuyez sur  $\text{OK}$  pour continuer.

L'écran de Bienvenue s'affiche. Appuyez sur  $\text{OK}$  pour continuer. Le téléviseur commence alors son réglage automatique.

## Interface commune

Le connecteur d'interface commune, situé à l'arrière du téléviseur, permet de d'insérer un CAM (module d'accès conditionnel) et une carte. Ceux-ci peuvent être obtenus auprès d'un fournisseur de service et permettent de visualiser des émissions disponibles avec un abonnement. Pour obtenir des compléments d'information, veuillez contacter un fournisseur de service.

- 1 Insérez le CAM et la carte dans le connecteur d'interface commune en suivant les instructions accompagnant le CAM. Un message s'affiche à l'écran pour confirmer que le CAM est chargé.
- 2 Dans **AUTRE MENU**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Slot interface commune**.
- 3 Les détails du CAM devraient maintenant être disponibles. Appuyez sur  $\text{OK}$  pour le sélectionner.

Français

## COMMANDES ET FONCTIONS

## Réglages numériques – mise à niveau du logiciel

### Version

Cette fonction permet de vérifier la version du logiciel installé.

- 1 Dans **AUTRE MENU**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Mise à jour du logiciel**. Appuyez sur  $\odot$ .



- 2 Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Version**. Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour effectuer votre choix. Une fois le logiciel mis à jour, un choix de deux versions est disponible.



### Mise à niveau automatique

Si l'option **Mise à jour automatique** est sélectionnée, le logiciel est automatiquement mis à jour quand une nouvelle version est disponible, sous réserve que le téléviseur soit allumé ou en veille. Si le téléviseur est allumé, un message s'affiche à l'écran pour indiquer que le logiciel est en train d'être téléchargé.

- 1 Dans le menu **MISE À JOUR LOGICIEL**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Mise à jour automatique**.
- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **MARCHE** ou **ARRET**.

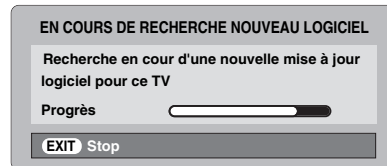
### Recherche de nouveau logiciel

Les mises à niveau logicielles peuvent éventuellement être recherchées manuellement à l'aide de la fonction **Recherche nouveau logiciel**.

- 1 Dans le menu **MISE À JOUR LOGICIEL**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **Recherche nouveau logiciel**.



- 2 Appuyez sur  $\odot$ . Le téléviseur commence automatiquement à rechercher une mise à niveau logicielle. La barre de progression se déplace le long de la ligne.



Si une mise à niveau est trouvée, le téléviseur commence automatiquement à la télécharger. Sinon, un écran s'affiche pour indiquer qu'il n'y a pas de mise à niveau disponible.

### AUCUNE MISE A JOUR DISPONIBLE


**i** Aucune mise à jour disponible actuellement

$\odot$  Continuer


## Sélection des entrées et connexions AV

Définition des prises ENTREE et SORTIE permettant au téléviseur de reconnaître les appareils qui lui sont raccordés. Voir page 7 pour le schéma des connexions recommandées.

La plupart des enregistreurs média et décodeurs envoient un signal par le câble PériTel pour commuter le téléviseur sur la prise d'Entrée correcte.





Vous pouvez également appuyer à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'image provenant de l'appareil raccordé au téléviseur apparaisse.





Cette touche doit obligatoirement être utilisée pour tout appareil raccordé via l'entrée COMPONENT VIDEO INPUT (EXT3) et l'entrée VIDEO INPUT (EXT4).

Un **S** sur l'affichage, par exemple  **2S (EXT 2S)**, indique que l'entrée est prévue pour un signal S-Vidéo.

### Sélection des entrées

Sélectionnez l'entrée appropriée si le téléviseur ne commute pas automatiquement sur la source d'entrée.



- 1 Appuyez sur la touche  pour afficher à l'écran une liste présentant l'ensemble des équipements externes et programmes mémorisés. Utilisez  et  pour mettre en surbrillance et  pour valider votre choix.

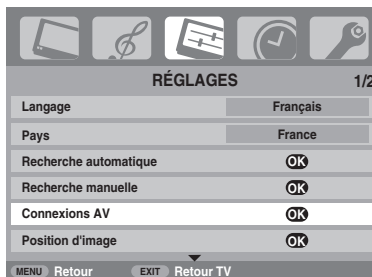
DTV
 1
 2S
 3
 4
HDMI1
HDMI2
ATV



HDMI™ affiche un équipement connecté à l'Entrée HDMI à l'arrière du téléviseur. Elle est conçue pour fonctionner au mieux avec des signaux haute définition 1 080i.

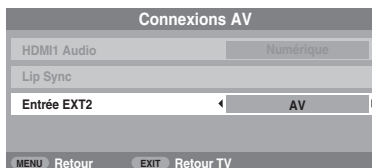
### Sélection du signal d'ENTREE

Elle spécifie le type de signal allant vers les prises PériTel 2 (EXT2) à l'arrière du téléviseur. Veuillez vous référer aux instructions des fabricants pour les équipements raccordés.

- 1 Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la fonction **Connexions AV** soit en surbrillance, puis appuyez sur .



- 2 A l'aide de la touche  ou , sélectionnez **AV** ou **S-VIDEO** comme **entrée** requise pour **EXT2**.



Si vous obtenez une image en noir et blanc, essayez l'autre position.

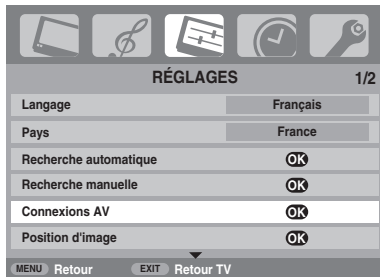
## COMMANDES ET FONCTIONS

### Audio HDMI1

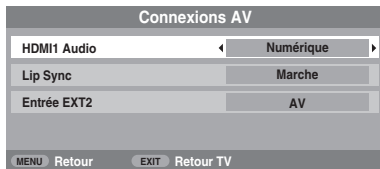
Si la source HDMI connectée n'est pas compatible avec l'audio numérique, branchez le câble audio sur **HDMI1 (AUDIO)** à l'arrière du téléviseur (reportez-vous au chapitre 'Connexion d'un appareil HDMI™ ou DVI à l'entrée HDMI'), puis utilisez les réglages **HDMI1 Audio**.

- 1 Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche  $\checkmark$  jusqu'à ce que la fonction **Connexions AV** soit en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

Français



- 2 Dans le menu **Connexions AV**, appuyez sur  $\checkmark$  pour mettre en surbrillance **HDMI1 Audio** et à l'aide des touches  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ , sélectionnez **Auto.**, **Numérique** ou **Analogique**.



En l'absence de son, sélectionnez l'autre réglage.

**REMARQUE :** L'entrée HDMI1 gère le son numérique et analogique, l'entrée HDMI2 le son numérique seulement.

Certains formats de disques DVD pourront ne pas convenir à ce téléviseur (les formats 32/44,1/48 kHz et 16/20/24 bits sont acceptables).

### Latence Lip Sync

La fonction **Lip Sync** permet de synchroniser le son et l'image. Elle est disponible à condition de relier un équipement compatible Lip Sync à l'entrée HDMI.

- 1 Dans le menu **Connexions AV**, appuyez sur  $\checkmark$  pour mettre en surbrillance **Lip Sync**.
- 2 Utilisez  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

## Télétexte analogique

Ce téléviseur est équipé d'une mémoire Télétexte multi-pages dont le chargement nécessite un certain temps. Il offre deux **Modes** de visualisation du texte – **Auto**. affichera **Fastext**, si celui-ci est disponible. **LISTE** gardera en mémoire vos quatre pages préférées.

### Selection des Modes




Le réglage des caractères du télétexte sera sélectionné automatiquement par la sélection de la langue dans le menu **RÉGLAGES**.

- 1 Sélectionnez **Télétexte** dans le menu **FUNCTION**.
- 2 A l'aide des touches < ou >, choisissez **Auto**. ou **LISTE**, puis appuyez sur **EXIT**.




### Informations Télétexte

Le bouton    :

Pour afficher les services de texte, appuyez sur   . Appuyez à nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise, puis une nouvelle fois pour revenir en mode de visualisation normal. Il est impossible de changer de chaîne tant que la fonction Télétexte n'est pas annulée.


La première page qui s'affiche est la page *initiale*.

Vous pouvez accéder à une page de texte quelconque en tapant le numéro de page à 3 chiffres à l'aide des touches numériques, en appuyant sur les touches de couleur ou en appuyant sur **P▲** pour avancer à la page suivante et sur **P▼** pour revenir à la page précédente.

**REMARQUE** : Lorsque vous consultez le Télétexte, la touche  ne permet pas d'accéder aux menus à l'écran.

#### Sous-pages

Les sous-pages éventuelles seront automatiquement chargées en mémoire sans changer la page affichée à l'écran.

Pour accéder aux sous-pages, appuyez sur , puis utilisez les touches **P▲** et **P▼** pour les visualiser. Une barre contenant des chiffres apparaîtra sur le côté de l'écran.

Le numéro de la sous-page que vous visualisez apparaîtra en surbrillance et, à mesure que le téléviseur charge les sous-pages supplémentaires, les numéros changeront de couleur pour indiquer que ces pages ont bien été chargées.

Ces sous-pages resteront disponibles jusqu'à la sélection d'une nouvelle page, ou en mode télévision normal, jusqu'au prochain changement de chaîne.

### Naviguer dans les pages en mode Auto.

Si **Fastext** est disponible, vous verrez apparaître quatre titres en couleur au bas de l'écran.



Pour accéder à l'une des quatre rubriques indiquées, appuyez sur la touche de couleur de la télécommande.


Pour de plus amples informations sur votre (vos) système(s) de texte, consultez la page d'index Télétexte de la chaîne de télévision concernée ou demandez conseil à votre revendeur Toshiba le plus proche.


### Naviguer dans les pages en mode LISTE

Les quatre choix de couleur au bas de l'écran sont les numéros 100, 200, 300 et 400 (programmés dans la mémoire du téléviseur). Pour visualiser ces pages, appuyez sur la touche de couleur correspondante.

Pour modifier ces pages mémorisées, appuyez sur la touche de couleur souhaitée et tapez le numéro à 3 chiffres. Ce numéro apparaîtra alors dans le coin supérieur gauche de l'écran dans la case colorée.

Appuyez sur  pour mémoriser. Les barres au bas de l'écran clignoteront alors en blanc. **Chaque fois que vous appuyez sur , les quatre numéros de page apparaissant au bas de l'écran seront mémorisés et remplaceront les numéros précédents.**

Si vous n'appuyez pas sur , la sélection sera perdue lorsque vous désactiverez le Télétexte.

Vous pouvez parfaitement visualiser d'autres pages en tapant leurs numéros à 3 chiffres respectifs – mais n'appuyez PAS sur  sous peine de mémoriser ces pages.




## SERVICES TEXTE




## Touches de commande

Vous trouverez ci-dessous un guide des fonctions des touches Télétexte de la télécommande.

### Pour afficher la page d'index/initiale :

Appuyez sur  pour accéder à la page d'index ou la page initiale. La page affichée dépendra du fournisseur de services.


### / / Pour afficher une page Télétexte :

Appuyez sur  /  /  pour afficher la fonction Télétexte. Appuyez à nouveau pour superposer le télétexte sur une image normale. Appuyez encore pour revenir en mode de télévision normal. Il n'est pas possible de modifier les chaînes tant que vous n'êtes pas revenu dans ce mode.



### Pour accéder à des sous-pages :

Utilisez les touches ^ et v pour visualiser les sous-pages éventuelles.


### Pour révéler du texte caché :

Pour découvrir les réponses aux quiz jeux-concours et les pages de blagues, appuyez sur la touche .





### Pour figer une page utile :

Il est parfois nécessaire de figer une page de texte. Appuyez sur la touche  pour faire apparaître le symbole  dans le coin supérieur gauche de l'écran. La page reste figée tant que vous ne rappelez pas sur cette touche.





### Pour agrandir la taille de l'affichage Télétexte :

Appuyez sur la touche  une seule fois pour agrandir la moitié supérieure de la page, appuyez une nouvelle fois pour agrandir la moitié inférieure. Appuyez une troisième fois pour repasser au format standard.



### / Pour sélectionner une page tout en regardant un programme de télévision :

Tapez le numéro de la page puis appuyez sur  / , une image normale s'affichera. Le téléviseur indiquera que la page a été localisée en affichant le numéro de la page en haut de l'écran. Appuyez sur  /  pour visualiser cette page.

*Pour afficher des flashes d'information :*

Sélectionnez la page des flashes pour le service Télétexte particulier (consultez la page d'index du service Télétexte). Appuyez sur  / . Les flashes s'afficheront au fur et à mesure de leur transmission. Appuyez à nouveau sur  /  pour annuler les flashes.

**Vous devez désactiver la page des flashes avant de changer de chaîne.**

 **N'oubliez pas d'annuler le Télétexte avant de changer le canal - appuyez deux fois sur la touche .**

## Questions-Réponses

Vous trouverez ci-dessous les réponses aux questions les plus fréquentes. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site [www.toshiba.co.uk](http://www.toshiba.co.uk)

**Q** Il n'y a pas d'image ni de son ?

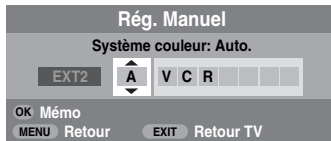
**R** Vérifiez que le téléviseur n'est pas en veille. Vérifiez la fiche secteur et toutes les connexions au secteur.

**Q** Il y a bien une image, mais il y a peu ou pas de couleur ?

**R** Lorsque vous utilisez une source **externe**, par exemple une cassette vidéo de mauvaise qualité, il est parfois possible d'améliorer la reproduction des couleurs. La couleur est réglée en usine sur **Auto**. de façon à ce que le téléviseur affiche automatiquement le meilleur système de couleurs.

Pour vérifier que le meilleur système de couleurs a été sélectionné :

**1** En laissant la source externe en lecture, sélectionnez **Rég. Manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.



**2** A l'aide des touches  $\wedge$  ou  $\vee$ , choisissez **Auto.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4,43** ou **3,58**.

**Q** La cassette vidéo / le DVD n'apparaissent pas à l'écran ?

**R** Assurez-vous que le magnétoscope ou le lecteur DVD sont bien raccordés au téléviseur (voir le schéma des connexions page 7), puis sélectionnez l'entrée correcte à l'aide de la touche  $\odot$ .

**Q** L'image vidéo est bonne, mais il n'y a pas de son ?

**R** Vérifiez toutes les connexions des câbles.

**Q** Il y a une image mais pas de son ?

**R** Vérifiez que le volume n'a pas été baissé ou que la touche de coupure du son n'a pas été activée.

**Q** Pourquoi l'image du magnétoscope/lecteur de DVD est-elle en noir et blanc ?

**R** Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne **entrée**, **S-VIDEO** ou **AV**. Voir **Connexions AV** page 31.

**Q** Quelles peuvent être les autres causes de la mauvaise qualité de l'image analogique ?

**R** Les parasites ou un signal faible. Essayez une autre chaîne. Un **Accord fin manuel** peut améliorer la qualité de l'image.

**1** Sélectionnez le menu **Recherche manuelle**. Mettez la chaîne en surbrillance et appuyez sur  $\odot$ , puis appuyez sur  $\triangleright$  pour sélectionner **Accord fin manuel**.

**2** Utilisez les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour clarifier l'image et le son. Appuyez sur  $\odot$ , puis sur  $\odot$  pour sortir.



**Q** Pourquoi les commandes sur le haut du téléviseur ne fonctionnent-elles pas ?

**R** Vérifiez que la fonction de **Bloc. clavier** n'est pas en **Marche**.

**Q** La télécommande ne fonctionne pas ?


**R** Assurez-vous que les piles sont chargées et insérées correctement.

**Q** Un message s'affiche en permanence à l'écran ?

**R** Appuyez sur la touche  $\oplus$  pour le faire disparaître.

## RESOLUTION DES PROBLEMES

**Q** Pourquoi le menu principal DTV n'est-il pas disponible ?

**R** Un autre mode est sélectionné. Appuyez sur  pour sélectionner **DTV**.

**Q** Pourquoi certains menus sont-ils bloqués ?

**R** **VERROUILLAGE MENU** a été activé (voir la page 'Contrôle parental').

Français

**Q** Pourquoi la chaîne numérique est-elle bloquée ?

**R** La chaîne a été sélectionnée dans **Verrouillé Programme** (voir la section 'Réglages numériques').

**Q** Pourquoi seulement certaines chaînes numériques peuvent-elles être regardées ?

**R** Une liste de **Programmes favoris** a été sélectionnée (voir la section 'Programmes favoris'). Réglez cette option sur **TOUS PROG.** ou changez les chaînes à l'aide des touches numériques.


**Q** Pourquoi certaines chaînes numériques avec abonnement ne sont-elles pas disponibles ?

**R** Votre abonnement doit être renouvelé. Veuillez contacter votre fournisseur de service.

**Q** Pourquoi la bande sonore est-elle en français alors qu'une autre langue audio a été sélectionnée ?

**R** L'émission est seulement diffusée avec une bande sonore en français.

**Q** Le son est incorrect ou il n'y a pas de son en mode DTV.

**R** Appuyez sur /II pour vérifier si l'option Malentendants est activée.

**Q** Que peut-on faire quand on a oublié le code PIN ?

**R** Utilisez le code PIN passe-partout 1276 puis changez-le en un code de votre choix. Assurez-vous que personne d'autre ne peut utiliser le PIN passe-partout en rangeant le Manuel utilisateur.

**Q** Pourquoi les sous-titres numériques ne s'affichent-ils pas à l'écran alors qu'ils ont été sélectionnés ?

**R** Les sous-titres ne sont pas actuellement diffusés par l'organisme de radiodiffusion.


**Q** Pourquoi n'y a-t-il pas de service texte numérique ?

**R** L'émission **numérique** regardée ne diffuse pas de texte numérique. Essayez une autre émission **numérique**.


**Q** Le texte analogique ne fonctionne pas correctement ?

**R** Le Télétexte nécessite un signal de diffusion puissant. Il est normalement obtenu par une antenne sur le toit ou dans le grenier. Vérifiez l'antenne si le texte est illisible ou brouillé. Consultez la page d'index principal du service Télétexte et sélectionnez le Guide de l'utilisateur. Vous y trouverez une description plus ou moins détaillée des principes de fonctionnement du Télétexte. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation du Télétexte, reportez-vous au chapitre consacré au Télétexte.

**Q** Pourquoi n'y a-t-il pas de sous-pages de texte analogiques ?

**R** Le service sélectionné n'en diffuse pas, ou elles n'ont pas encore été chargées. Appuyez sur la touche  pour y accéder. (Voir le chapitre consacré au Télétexte).

**Q** Pourquoi les quatre numéros en couleur sont-ils visibles mais pas le texte ?

**R** La fonction Télétexte a été sélectionnée pendant la visualisation d'une source extérieure comme un DVD ou une vidéo. Aucun texte ne s'affichera à l'écran ou une boîte peut apparaître pour indiquer qu'aucune information n'est disponible. Sélectionnez un canal de diffusion et appuyez sur /II/III pour y accéder.

**Q** Pourquoi l'indicateur VERT de veille active met-il parfois plus longtemps à s'éteindre ?

**R** En mode veille, la veille active du téléviseur recherche automatiquement toutes les chaînes pouvant être téléchargées, sous réserve que la **Mise à jour automatique** soit sur **Marche**. Le temps nécessaire peut varier.

**Q** Il y a un problème avec la couleur lors de la lecture d'une source NTSC ?

**R** Connectez la source par le biais d'une prise péritel et lancez la lecture. Sélectionnez Rég. Manuel dans le menu RÉGLAGES.



- 1** Réglez la Couleur sur **Auto.** et quittez le menu.
- 2** Sélectionnez le menu **Réglage image** et réglez la teinte.

**Q** Pourquoi les appareils connectés via HDMI ne fonctionnent-ils pas correctement ?

**R** Veillez à utiliser des câbles portant le logo HDMI **HDMI** (voir page 8).

Certains équipements HDMI antérieurs peuvent ne pas fonctionner correctement avec les derniers produits TV HDMI, en raison de l'adoption de nouvelles normes. Essayez de mettre le paramètre **Lip Sync** sur **Arrêt**.

INFORMATIONS

## Notes

A conserver

Français

### Nettoyage de l'écran et du boîtier...

Après avoir débranché l'appareil, nettoyez l'écran et le boîtier à l'aide d'un chiffon sec et doux. Nous recommandons **de ne pas** utiliser de produits d'entretien pour meubles ou de solvants de marque déposée sur l'écran ou le boîtier, cela pouvant endommager l'appareil.

### Mise au rebut...

#### Les informations suivantes concernent uniquement les États membres de l'Union européenne :

Ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme une simple ordure ménagère. En s'assurant que ce produit est correctement éliminé, vous contribuerez à éviter des conséquences potentielles nuisibles pour l'environnement et la santé, qui pourraient être autrement causées par une évacuation inappropriée de ce produit. Pour obtenir des compléments d'information sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal, votre service local d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.



INFORMATIONS

A conserver

Français

## INFORMATIONS

## Caractéristiques techniques et accessoires

Français

### Systèmes de diffusion/chaînes DVB-T Systèmes de diffusion/canaux

Royaume-Uni	UHF 21-68	PAL-I	UHF UK21-UK69
France	VHF 05-10 (VHF 01-05) UHF 21-69	PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
Allemagne	VHF 05-12 UHF 21-69	SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
Autriche	VHF 05-12 UHF 21-69	SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Suisse	VHF 05-12 UHF 21-69		
Italie	VHF 05-12 (D,E,F,G,H,H1,H2) UHF 21-69		
Espagne	UHF 21-69		
Pays-Bas	VHF 05-12 UHF 21-69		
Suède	VHF 05-12 UHF 21-69		
Finlande	VHF 05-12 UHF 21-69		
Grèce	VHF 05-12 UHF 21-69		

**Entrée vidéo** PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

### Connexions externes

EXT1	Entrée/Sortie	Péritel 21 broches	RGB, A/V
EXT2	Entrée/Sortie	Péritel 21 broches	A/V, S-Vidéo
EXT3	Entrée	Jacks audio Jacks audio	Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> Audio L + R
EXT4	Entrée	Jack audio Jacks audio	Vidéo Audio L + R
HDMI 1/2	Entrée	HDMI™ (LIP SYNC audio pris en charge)	
HDMI1 Audio		Jacks audio	Audio L + R

### Stéréo

Nicam  
Système à 2 porteurs

Taille visible écran (approx.)	Modèle	32	80 cm
		37	94 cm
		42	107 cm

### Format

16:9

### Sortie son (10% de distorsion)

Principale 10W + 10W

### Consommation conformément à EN60107-1 : 1997

Modèle	32	137 W
	37	169 W
	42	217 W

### Veille (approx.)

Modèle	32	0,9 W
	37	0,9 W
	42	0,9 W

### Dimensions (approx.)

Modèle	32	55 cm (H)	80 cm (L)	22 cm (p)
	37	62 cm (H)	91 cm (L)	25 cm (p)
	42	68 cm (H)	101 cm (L)	26 cm (p)

(La dimension en hauteur inclut le support)

### Poids (approx.)

Modèle	32	14,3 kg
	37	17,5 kg
	42	22,0 kg

### Prise casque

Stéréo 3,5 mm

### Accessoires

Télécommande  
2 piles  
(AAA, IEC R03 1,5 V)

**DVB est une marque déposée du DVB Project**



Imprimé sur papier recyclé. 100% sans chlore.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

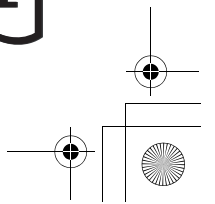
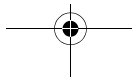
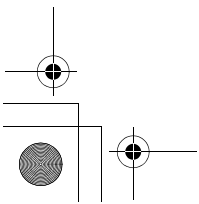
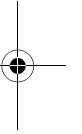
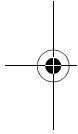
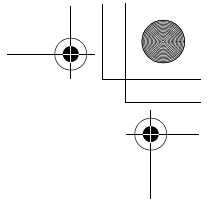
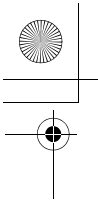
Tous droits réservés.

Toute reproduction, même partielle, strictement interdite sans autorisation écrite préalable.

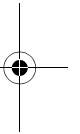
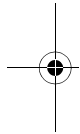
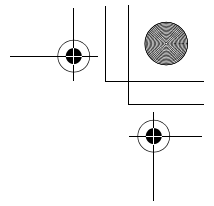
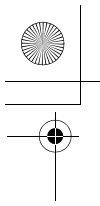
**Toshiba Information Systems (U.K.) Limited**

Consumer Products Division,  
European Service Centre,  
Admiralty Way, Camberley,  
Surrey, GU15 3DT, Royaume-Uni

Caractéristiques techniques susceptibles de modifications sans préavis.







Printed on recycled paper. 100% Chlorine free.

**VX1A00081000**

